



# MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE — OF Montreal

Parait le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions a year

Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”  
Bureau de Poste : 917 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”  
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”  
Post Office Box 917 or  
42 Jacques-Cartier Sq., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”  
City Hall, — Montreal  
TELEPHONE MAIN 4240

## DELIBERATIONS

### COMMISSION SPECIALE re POSTE DE POLICE No 13

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 12 mars

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, L. A. Lapointe, Robinson, Bumbray, Carter et Roy.

Sont aussi présents les témoins suivants: MM. J.E. Bouvier, notaire, L.J. Forget, Ernest David, J.-A. Godin, Fitz-James-E. Browne, A. Chaussé, J. Pelletier, O. Campeau et MM. N. K. Laflamme, P.-E. Leblanc, J.-G. Archambault et J.-A. Labelle, avocats, représentant certains intéressés.

1.—MM. Oscar Proulx et F.-X. Aubé, témoins, priés à la dernière séance, de produire certains documents, sont appelés et ne répondent pas à l'appel.

2.—M. David Clermont, témoin assigné le 27 février dernier, ayant été appelé et son absence ayant été constatée, il est

Résolu: De lui faire signifier un sub-poena lui enjoignant de comparaître devant la Commission, à sa prochaine séance.

3.—M. Joseph Eliud Bouvier, notaire, ayant été assermenté, rend témoignage.

Au cours de son témoignage, M. Bouvier, à la demande de M. N.-K. Laflamme, aviseur de M. l'échevin Robinson, écrit sur une feuille de papier les mots “Trésorier de la Cité de Montréal”, et ce spécimen de calligraphie est déposé au dossier comme exhibit 15.

4.—M. Louis Joseph Forget, entrepreneur plombier, ayant prêté le serment requis, rend témoignage.

M. Forget, au cours de sa déposition, promet de mettre entre les mains du secrétaire de la Commission, le 13 du courant, les documents suivants:

- (a) Copie des devis fournis par l'architecte,
- (b) Quantité ayant servi de base aux deux soumissions qu'il a faites pour travaux de plomberie,
- (c) Quantités en rapport avec certains travaux qui devaient être inclus dans le contrat pour travaux de plomberie et qui en ont été retranchés pour être exécutés par les entrepreneurs généraux.
- (d) Registre contenant les corrections faites dans le prix de la deuxième soumission, par suite de certaines erreurs de calcul.

M. Forget ayant déclaré dans son témoignage qu'il n'a pas lu les devis et que la chose a été faite par son associé, M. Narcisse Ouellette, et son contremaître, M. Henri Pepin, il est

### SPECIAL COMMITTEE re No 13 POLICE STATION

Report of adjourned meeting held the 12th of March.

Present: Ald. Lavallée, chairman, L. A. Lapointe, Robinson, Bumbray, Carter and Roy.

The following witnesses were also present: Messrs. J. E. Bouvier, notary, L. J. Forget, Ernest David, J. A. Godin, Fitz-James E. Browne, A. Chaussé, J. Pelletier, O. Campeau and Messrs. N. K. Laflamme, P. E. Leblanc, J. G. Archambault and J. A. Labelle, advocates, representing certain interested parties.

1.—Messrs. Oscar Proulx and F. X. Aubé, witnesses, who, at the last meeting, were asked to file certain documents, were called and failed to answer.

2.—Mr. David Clermont, witness, summoned on the 27th of February last, having been called and his absence having been ascertained, it was

Resolved: That a sub-poena be served upon him ordering him to appear before the Committee, at its next meeting.

3.—Mr. Joseph Eliud Bouvier, notary, being duly sworn, gave evidence.

In the course of his evidence, Mr. Bouvier, at the request of Mr. N. K. Laflamme, Ald. Robinson's adviser, wrote on a sheet of paper, the words “Treasurer of the City of Montreal”, and this specimen of calligraphy was filed in the record as exhibit No 15.

4.—Mr. Louis Joseph Forget, contractor plumber, being duly sworn, gave evidence.

While giving evidence, Mr. Forget promised to file with the secretary of the Committee, on the 13th instant, the following documents:

- (a) Copy of specifications furnished by the architect,
- (b) Quantity used as a basis for the two tenders he made for plumbing work,
- (c) Quantities in connection with certain works which were to be included in the contract for plumbing, but were struck out, to be made by the general contractors.
- (d) Register containing corrections made in the price of the second tender, on account of certain erroneous calculation.

Mr. Forget having stated in his evidence that he did not read the specifications, but that they were read by his partner, Mr. Narcisse Ouellette and his foreman, Mr. Henri Pepin, it was

*Résolu:* Que lesdits MM. Ouellette et Pépin soient assignés comme témoins pour la prochaine séance de cette Commission.

5.—MM. Ernest David, hôtelier, Olivier Campeau, chef de police, et Fitz-James-E. Browne, expert en immeubles, ayant prêté le serment requis, rendent témoignage.

6.—M. Alcide Chaussé, inspecteur des Edifices, prête le serment requis et rend témoignage.

A certain point de ce témoignage, la Commission décide, à la suggestion de M. l'échevin L.-A. Lapointe, de suspendre l'interrogatoire dudit M. Chaussé, pour discuter l'opportunité de faire préparer par ce fonctionnaire un rapport relatif aux faits contenus dans les rapports de MM. Browne et Marchand (exhibits 11 et 12 du dossier).

Après discussion, il est

*Résolu:* De donner instruction à l'inspecteur des Edifices, M. Alcide Chaussé, de prendre connaissance des plans, devis, contrat, etc., relatifs à la construction du poste de Police No 13, d'examiner les deux rapports préparés à ce sujet par MM. Browne et Marchand et de soumettre à cette Commission, le plus tôt possible, un rapport sur l'exactitude des faits y exposés; ledit M. Chaussé devant aussi déclarer dans son rapport si, dans la construction de l'édifice en question les règlements municipaux ont été observés.

*Adjournement.*

J.-E. GAUTHIER,  
Secrétaire.

\* \* \*

*Compte rendu de l'Assemblée du 3 avril*

Sont présents: Son Honneur le Maire, M. Louis Payette, président, MM. les échevins Lavallée, L.-A. Lapointe, Robinson, Roy et Bumbray.

1.—Soumise et lue une lettre de M. l'échevin Carter, membre de cette Commission, adressées à M. l'échevin Lavallée, informant ce dernier que, par suite de son absence de la ville, il ne peut assister à la présente séance.

Déposée aux archives.

2.—Etant prise en considération la question du transport de cendre à la résidence d'été de M. l'échevin M. Martin, à Saint-Martin, le résumé suivant des témoignages rendus dans cette affaire est soumis et lu, savoir:

Dans le cours du mois d'avril 1908, le président de la Commission de l'Incineration, M. l'échevin M. Martin, aurait demandé au surintendant du département s'il voulait faire transporter à sa maison d'été, quelques voyages de cendre, sans obérer le travail du département.

Le surintendant aurait acquiescé à la demande en disant qu'il ferait la chose lorsque les journées de travail seraient plus courtes et lorsque ça ne retarderait pas les rondes, c'est-à-dire lorsque les hommes pourraient faire leurs rondes habituelles tout en faisant les voyages demandés.

A la fin de mai ou au commencement de juin, le surintendant aurait donné ordre à un contremaitre de faire dételer une couple de voitures sans les décharger, et de conduire ces voitures chargées, le lendemain matin, chez M. l'échevin M. Martin, ce qui a été fait.

Agissant toujours de cette façon, en trois occasions différentes, il a été charroyé, à St-Martin, quatre voyages doubles et un voyage simple de cendre et de déchets.

Les hommes préposés au charroyage des déchets attelèrent, à l'heure habituelle, le matin, sur ces voitures chargées la veille, et se rendirent à St-Martin. Ces voyages prenaient quatre heures.

Les rondes ont été terminées, en ce qui concerne le nettoyage ces jours-là comme à l'ordinaire, cependant un peu plus tard qu'elles ne l'auraient été si l'effectif ordinaire de cette ronde avait travaillé dès le commencement de la journée.

La résidence d'été de M. l'échevin M. Martin se trouve dans la paroisse de St-Martin, à quatre ou cinq arpents à l'Ouest du Pont Viau.

En résumé, vers le commencement de juin dernier, neuf chevaux et neuf hommes, en différents temps, ont travaillé quatre heures chacun pour transporter cette cendre à la résidence d'été de M. l'échevin M. Martin, dans la paroisse de St-Martin.

Après discussion, il est, à l'unanimité des membres présents,

*Resolved:* That the said Messrs. Ouellette and Pepin be summoned to appear as witnesses for the next meeting of this Committee.

5.—Messrs. Ernest David, innkeeper, Olivier Campeau, chief of Police, and Fitz-James E. Browne, real estate expert, being duly sworn, gave evidence.

6.—Mr. Alcide Chaussé, Building inspector, was sworn and gave evidence.

At a certain point of his evidence, the Committee decided, upon the suggestion of Ald. L. A. Lapointe, to suspend the interrogatory of Mr. Chaussé, to discuss the advisability of having this official to prepare a report concerning the facts contained in the reports from Messrs. Browne and Marchand (exhibits 11 and 12 of the record).

After discussion, it was

*Resolved:* That the Building inspector, Mr. Chaussé, be instructed to examine the plans, specifications, contract, etc., concerning the construction of Police station No. 13, to examine the two reports prepared thereon by Messrs. Browne and Marchand and to submit to this Committee, as soon as possible, a report on the exactness of the facts therein stated; the said Mr. Chaussé shall also state in his report if, in constructing the said building the City by-laws were complied with.

*Adjourned.*

J. E. GAUTHIER,  
Secretary.

\* \* \*

*Report of meeting held the 3rd of April.*

Present: His Worship the Mayor, Louis Payette, Esq., chairman, Ald. Lavallée, L. A. Lapointe, Robinson, Roy and Bumbray.

1.—Submitted a letter from Ald. Carter, member of this Committee, sent to Ald. Lavallée, informing the latter that, owing to his absence from the City, he cannot attend the present meeting.

Filed of record.

2.—The matter of the carting of ashes at the summer residence of Ald. M. Martin, at St. Martin, having been considered, the summing up of the evidence given in this case was submitted and read, to wit:

"During the month of April 1908, the chairman of the "Incineration Committee, Ald. M. Martin, asked the superintendent of the department, if he would have a few loads of ashes conveyed to his summer residence, without hindering the work of the department.

The superintendent complied with such request, stating "that he would do so when the working days would be shorter and when the rounds would not be delayed thereby, that is to say when the men could make their usual rounds while carting the ashes in question.

"At the end of May or at the beginning of June, the superintendent ordered one of the foremen to have the horses taken out from a couple of vehicles without unloading the same and to take such vehicles, loaded, to Ald. M. Martin's house, on the following day, in the morning, which was done.

"Always acting in the same manner, on three different occasions, there were carted to St. Martin 4 double and one single load of ashes and refuse.

"The men whose duty it is to cart scavenging put horses, at the usual hour, in the morning, to such vehicles, loaded on the preceding day, and proceeded to St. Martin. The carting of the ashes took 4 hours for each load.

"The rounds were completed, as regards the removal of scavenging, on these days as usual, but a little later than would have been the case if the usual gang for such round had begun to work in the early part of the day.

"The summer residence of Ald. M. Martin is situated in the Parish of St. Martin, at a distance of 4 or 5 arpents West of Viau bridge.

"In short, about the beginning of June last, 9 horses and 9 men worked, at different times, 4 hours each, to convey such ashes to the summer residence of Ald. M. Martin, in the Parish of St. Martin."

After discussion, it was unanimously

*Résolu:* De soumettre au Conseil un rapport contenant les faits ci-dessus et déclarant que cette Commission est d'opinion que M. l'échevin M. Martin a commis une erreur de jugement en demandant au surintendant du département de l'incinération de faire charroyer, par les employés, les chevaux et les voitures du département, des cendres et déchets à sa maison de campagne, située près du pont Viau, paroisse de Saint-Martin, et que, en conséquence, elle désapprouve et blâme la conduite de M. l'échevin M. Martin dans cette circonstance.

La Commission s'ajourne alors.

J.-E. GAUTHIER,  
Secrétaire.

\* \* \*

*Compte rendu de l'assemblée du 7 avril*

Comme il est plus de 10.45 heures et que seulement trois membres de la Commission sont présents, à savoir: Son Honneur le Maire, et MM. les échevins Robinson et Bumbray, l'assemblée n'a pas lieu, faute de quorum. MM. les échevins Lavallée et L.-A. Lapointe étant retenus à Québec pour surveiller les intérêts de la Ville.

Sont aussi présents les avocats P.-E. Leblanc, N.-K. Laflamme, J.-B. Archambault et J.-A. Labelle, et les témoins suivants: J.-A. Godin, Alcide Chaussé, Fitz-James-E. Browne, Oscar Proulx, David Clermont.

J.-E. GAUTHIER,  
Secrétaire.

\* \* \*

*Compte rendu de l'assemblée du 19 avril*

Sont présents: Son Honneur le Maire, M. Louis Payette, président, MM. les échevins Lavallée, L.-A. Lapointe, Roy, Bumbray et Carter.

Sont aussi présents: MM. les échevins M. Martin et Marin et MM. Adélar Tremblay et Louis Marciel, témoins dûment assignés dans l'enquête *re* nomination de certains employés du département de l'incinération.

1.—Soumis et lu un extrait des procès-verbaux de l'assemblée du Conseil du 5 avril courant, donnant instruction à la Commission d'enquête *re* poste de Police No. 13, de faire une enquête sur la nomination de certains employés du département de l'incinération, comme suit:

"Sur la proposition de M. l'échevin M. Martin, appuyé par M. l'échevin Bumbray, il est

*Résolu:* Qu'une enquête soit tenu sur l'administration de la Commission de l'incinération par la Commission d'enquête *re* poste de Police No. 13, au sujet de nominations qui ont été faites dans le département de l'incinération, entre autres, la nomination d'un inspecteur pour laquelle il avert qu'une somme de \$400 aurait été payée."

M. l'échevin M. Martin informe la Commission de son intention de soumettre toute cette question à la Commission Royale et demande qu'un rapport soit fait au Conseil par la Commission du poste No. 13 lui demandant de la relever, à cause de la déclaration ci-dessus de M. l'échevin M. Martin, des instructions qu'il lui a données, le 5 du courant, aux termes de la résolution ci-dessus.

Après discussion, il est

*Résolu:* De procéder à l'enquête ordonnée par le Conseil.

M. J.-E. Gauthier, secrétaire, est assermenté comme sténographe, et les témoins ci-dessus nommés ayant été priés de quitter la salle de la Commission, à l'exception de M. l'échevin M. Martin, ce dernier est assermenté et rend témoignage.

MM. Adélar Tremblay, hôtelier, J.-P. Marin, échevin, et Louis Marciel, inspecteur du département de l'incinération, sont tour à tour assermentés et rendent leur témoignage.

Il est alors

*Résolu:* Que, vu l'absence de M. Alexis Marciel, témoin dûment assigné, retenu chez lui par la maladie, MM. les échevins Bumbray et Roy, membres de cette Commission, soient priés d'aller, en compagnie du sténographe, interroger chez lui ledit M. Marciel.

Ajournement.

J.-E. GAUTHIER,  
Secrétaire.

*Resolved:* To lay the above facts before Council and to state that this Committee are of opinion that Ald. M. Martin committed an error of judgment by requesting the superintendent of the Incineration department to have ashes and refuse carted to his country residence, situated at St. Martin, near Viau bridge, by the employes, horses and vehicles of the department, and that, they therefore disapprove and blame the conduct of Ald. M. Martin in the premises.

The Committee then adjourned.

J. E. GAUTHIER,  
Secretary.

\* \* \*

*Report of meeting held the 7th of April.*

It being over 10.45 a.m., and only three members of the Committee being present, to wit: His Worship the Mayor, Ald. Robinson and Bumbray, the meeting did not take place, there being no quorum. Ald. Lavallée and L. A. Lapointe being retained in Quebec to look over the City's interest.

Were also present, Messrs. P. E. Leblanc, N. K. Laflamme, J. B. Archambault and J. A. Labelle, advocates, and the following witnesses: J. A. Godin, Alcide Chaussé, Fitz-James E. Browne, Oscar Proulx, David Clermont.

J. E. GAUTHIER,  
Secretary.

\* \* \*

*Report of meeting held the 19th of April.*

Present: His Worship the Mayor, Louis Payette, Esq., chairman, Lavallée, L. A. Lapointe, Roy, Bumbray and Carter.

Were also present: Ald. M. Martin and Marin, and Messrs. Adélar Tremblay and Louis Marciel, witnesses duly summoned to appear in the investigation *re* appointment of certain employees of the Incineration department.

1.—Submitted and read an extract from the minutes of the meeting of Council held the 5th April instant, instructing the investigation Committee *re* No. 13 Police station, to investigate on the appointment of certain employees of the Incineration department, as follows:

"On motion of Ald. M. Martin, seconded by Ald. Bumbray, it was

*Resolved:* That an investigation be held on the administration of the Incineration Committee by the investigation Committee *re* Police station No. 13, in connection with the appointments made in the Incineration department, among others, the appointment of an inspector, for which it appears that a sum of \$400 was paid."

Ald. Martin informed the Committee of his intention to submit the whole question to the Royal Commission and asked that a report be made to Council by the Committee *re* Police station No. 13, asking, on account of the above statement from Ald. M. Martin, to be relieved from instructions given on the 5th instant, by the above resolution.

After discussion, it was

*Resolved:* To proceed with the investigation ordered by Council.

Mr. J. E. Gauthier, secretary, being duly sworn as stenographer, and the above named witnesses having been asked to leave the Committee room, except Ald. M. Martin, the latter was sworn and gave evidence.

Messrs Adélar Tremblay, innkeeper, J. P. Marin, alderman, and Louis Marciel, inspector of the Incineration department, were, in their turn, sworn and gave evidence.

It was then

*Resolved:* That owing to the absence of Mr. Alexis Marciel, witness duly summoned, confined home by illness, Ald. Bumbray and Roy, members of this Committee, were asked to go with the stenographer and examine the said Mr. Marciel at his home.

Adjourned.

J. E. GAUTHIER,  
Secretary.

## COMMISSION SPECIALE CONJOINTE *re* AFFAIRE GUERIN ET POSTE DE POLICE No 13

*Compte rendu de l'assemblée du 5 avril*

Sont présents: Son Honneur le Maire, M. Louis Payette, président, MM. les échevins Lavallée, L.-A. Lapointe, Robinsion, Roy, Bumbray, Carter, Larivière, Gallery, Leclair, Laviolette, McKenna et Mercier.

M. le président informe la Commission qu'il a convoqué cette assemblée afin de savoir si les membres des deux commissions spéciales *re* affaire Guérin et poste de Police No 13, désirent procéder nonobstant le fait qu'une Commission Royale a été nommée par le gouvernement provincial à la demande d'un grand nombre de citoyens, pour faire une enquête sur l'administration municipale.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin Mercier

*Propose:* Que la Commission spéciale *re* affaire Guérin poursuive son travail et que soit préparé un rapport sur cette affaire, à l'assemblée actuelle ou à une assemblée subséquente qui devra être convoquée immédiatement et que ce rapport soit soumis au Conseil.

Ladite proposition ayant été déclarée hors d'ordre par le président, attendu que les deux Commissions spéciales ont été convoquées conjointement et que les questions à l'étude ne peuvent être considérées séparément.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin Carter

*Propose:* Attendu que Son Honneur le Maire, président des deux Commissions, a convoqué celles-ci conjointement aux fins de décider s'il vaudrait mieux ou non continuer et terminer les deux enquêtes et présenter un rapport au Conseil, le plus tôt possible, étant donné qu'une Commission Royale a été nommée par le gouvernement provincial, qu'il soit

*Résolu:* Que, après délibération, cette Commission conjointe est d'avis que les deux Commissions spéciales devraient procéder à leurs enquêtes respectives et les terminer, et faire rapport au Conseil le plus tôt possible.

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage comme suit:

*Pour:* MM. les échevins Robinsion, Lavallée, L.-A. Lapointe, Larivière, McKenna, Carter, Gallery, Roy, Leclair—9.

*Contre:* Son Honneur le Maire, MM. les échevins Laviolette, Mercier, Bumbray—4.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

La Commission s'ajourne.

J.-E. GAUTHIER,

Secrétaire.

## COMMISSION DE L'AQUEDUC

*Compte rendu de l'assemblée du 28 mai.*

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Nault, Couture, Turner et Dagenais.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

1.—Soumis et lu un rapport du surintendant, demandant un crédit de \$8,000 à l'effet de remettre en bon état les boîtes de robinets d'arrêt là où des trottoirs permanents doivent être construits.

Après discussion, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$8,000 pour cette fin, suivant le rapport du surintendant.

2.—Conformément aux instructions qui lui avaient été données par la Commission à sa dernière assemblée, le surintendant soumet un rapport établissant le coût de l'é-

## SPECIAL JOINT COMMITTEE *re* GUERIN CASE AND No 13 POLICE STATION

*Report of meeting held the 5th of April.*

Present: His Worship the Mayor, Louis Payette, Esq., chairman, Ald. Lavallée, L. A. Lapointe, Robinsion, Roy, Bumbray, Carter, Larivière, Gallery, Leclair, Laviolette, McKenna and Mercier.

The Chairman informed the Committee that he had called the present meeting in order to ascertain whether the members of both Special Committees *re* Guérin case and No. 13 Police station were willing to proceed with the work entrusted to them, notwithstanding the fact that a Royal Commission had been appointed by the Provincial Government, at the request of a large number of citizens, to investigate the civic administration.

And a debate arising,

Ald. Mercier

*Moved:* That the Special Committee *re* Guérin case proceed with the work connected with the investigation in question and that a report deciding upon that matter be prepared by them, at the present meeting or at a subsequent meeting to be called forthwith and submitted to the Council.

The said motion having been declared out of order by the chairman, in view of the fact that the two Special Committees had been convened jointly and that the questions at issue could not be brought up separately.

And a further debate arising,

Ald. Carter

*Moved:* Whereas His Worship the Mayor, chairman of both Committees, has convened the same jointly for the purpose of deciding whether it would be better or not to continue and complete both enquiries and report to Council with as little delay as possible, seeing that a Royal Commission has been appointed by the Provincial Government, be it

*Resolved:* That, after due deliberation, this joint Committee are of opinion that both Special Committees should proceed with and complete their respective inquiries and report to Council as soon as possible.

Said motion being put, the Committee divided as follows:

*Yeas:* Ald. Robinsion, Lavallée, L.-A. Lapointe, Larivière, McKenna, Carter, Gallery, Roy, Leclair—9.

*Nays:* His Worship the Mayor, Ald. Laviolette, Mercier and Bumbray—4.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

*Adjourned.*

J. E. GAUTHIER,  
Secretary.

## WATER COMMITTEE

*Report of meeting held the 28th May.*

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Nault, Couture, Turner, Dagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—Submitted and read a report from the superintendent asking for an appropriation of \$8,000 to put service boxes in order where new permanent sidewalks are to be laid.

After some discussion, it was

*Resolved:* To report to Council, asking for an appropriation of \$8,000 as per the superintendent's report.

2.—As requested at the last meeting of the Committee, the superintendent submitted a report showing the cost

largissement de l'Aqueduc, suivant les plans primitifs, et indiquant ce qu'il en coûterait et ce qui en résulterait si on n'exécutait qu'une partie des travaux maintenant.

Après discussion, il est

*Résolu:* Que le rapport du surintendant soit soumis au Conseil pour étude.

3.—Soumis et lu un rapport du surintendant informant la Commission que la Commission du Port puise de l'eau pour ses locomotives, etc., à même les bornes-fontaines placées sur les quais pour fins de protection contre l'incendie seulement, et il demande des instructions à ce sujet.

*Résolu:* De prier le surintendant d'écrire à la Commission du Port à ce sujet.

Le surintendant est autorisé à demander des soumissions pour tuyaux en fonte, fournitures générales, bois de charpente, fonte, etc.

*Ajournement.*

FRANK DOWD,  
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 28 mai.

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Larivière, Robillard, Nault et Gadbois.

1.—Soumis les rapports suivants du chef du service des Incendies:

(a) Recommandant que soient votés les crédits suivants qui sont nécessaires pour la bonne administration du département pour l'année courante:

*Equipement additionnel:*

1 pompe à vapeur, capacité de 1000 gallons pour la caserne de pompiers No 19	\$ 6,850
1 pompe à vapeur, capacité de 800 gallons pour la caserne de pompiers No 10	6,350
3 échelles extensibles à \$264 (Nos 12, 13, 14)	792
10,000 pieds de boyaux avec doublure	10,000
12 extincteurs portatifs à \$35	420
1 automobile	2,000
3 voitures pour chefs de districts, à \$225	675
2 harnais pour chefs de districts, à \$65	130

*Articles divers:*

Cartes montrant le système de l'aqueduc, etc	500
Bibliothèques dans les casernes de pompiers	500
Meubles pour la caserne No 20 (quartiers généraux)	500
Meubles pour les casernes	500
Achat de chevaux, 16 à \$300.	4,800

*Nouveaux pompiers pour la caserne No 20.*

8 pompiers pour le fourgon d'échelles.	
2 pompiers pour le fourgon à boyaux.	
5 pompiers pour le fourgon de sauvetage.	
15 pompiers à \$625 par année du 1er juin, (7 mois) \$365 chaque	5,475
1 préposé à l'ascenseur aux quartiers généraux au salaire de \$400 par année (7 mois)	235
	<hr/>
	\$39,727

*Résolu:* De souscrire au rapport recommandant que la somme de \$39,727 soit votée et mise à la disposition du service des Incendies pour les fins ci-haut mentionnées.

(b) Recommandant que les crédits suivants au montant de \$112,600 soient accordés sur le fond d'emprunt.

*Nouvelles casernes de pompiers:*

Caserne de pompier du Haut niveau	
Edifice (Terrain appartenant à la Ville, la façade devant être sur la rue des Cèdres).	\$15,000

of widening the Aqueduct as per the original plans; also the costs and results if only a portion of the work is carried out at present.

After some discussion, it was

*Resolved:* To refer the superintendent's report to the Council for consideration.

3.—Submitted and read a report from the superintendent, informing the Committee that the Harbor Commissioners are taking water for their engines, etc., from the hydrants placed on the wharves for fire purpose only; and he asked what action he should take in regard to the matter.

*Resolved:* That the superintendent write to the Harbour Commissioners in regard to the matter.

4.—The superintendent was authorized to call for public tenders for cast iron pipes, general supplies, lumber, castings, etc.

*Adjourned.*

FRANK DOWD,  
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 28th of May.

Present: Ald. Yates, chairman, Larivière, Robillard, Nault and Gadbois.

1.—Submitted the following reports from the chief of the Fire department:

(a) Recommending that, for the good administration of the department, the following appropriation amounting to \$39,727 be granted to the Committee for the current year:

*Additional equipment:*

1 steamer, capacity 1000 galls. for No. 19 station	\$ 6,850
1 steamer, capacity 800 galls. for No. 10 station	6,350
3-55 ft. extension ladders at \$2,64 (Nos. 12, 13, 14)	792
10,000 ft. rubber line hose	10,000
12 4 galls. hand extinguishers at \$35	420
1 automobile	2,000
3 buggies for district chiefs, at \$225	675
2 harness for district chiefs, at \$65	130

*Miscellaneous.*

Maps showing water system, etc.	500
Libraries in stations	500
Furniture for No. 20 station (headquarters)	500
Furniture for stations	500
Purchase of horses, 16 at \$300.	4,800

*New firemen for No. 20 station.*

8 men on new ladder truck,	
2 men on hose waggon,	
5 men on new salvage waggon.	
15 men at \$625 per year, from the 1st June.	
(7 months) \$365 each.	5,475
1 caretaker and elevator man for new headquarters, at a salary of \$400 per year (7 months)	235
	<hr/>
	\$39,727

*Resolved:* To concur in the chief's report, and that a report be made to Council recommending that the sum of \$39,727 be voted ex Revenu a/c and placed at the disposal of the Fire department for the above mentioned purposes.

(b) Recommending that the following appropriations, amounting to \$112,600, be granted ex loan a/c for permanent works:

*New fire stations:*

High Level fire station, building	\$15,000
(Land, City property; the building to face on Cedar street).	

Caserne pour quartier Mont-Royal. Edifice	20,000	
Terrain . . . . .	3,000	
		23,000
Caserne pour Rosemont. Edifice. . . . .	20,000	
Terrain . . . . .	1,200	
		21,200
Caserne No 21 de la rue Mill. Edifice . . . . .		32,000
(Terrain appartenant au Gouvernement, loyer de \$150 par année).		
Caserne No 25, Villeray. Edifice . . . . .	15,000	
Terrain . . . . .	1,200	
		16,200
Ecurie, en arriere de la caserne No 4 square Chabollez . . . . .		2,000
Annexe à la caserne No 10 . . . . .		3,200
		\$112,600

Mount-Royal ward station, building. . . . .	\$20,000	
Land . . . . .	3,000	\$23,000
Rosemount fire station, building. . . . .	\$20,000	
Land. . . . .	1,200	21,200
No. 21 station, Mill street, building . . . . .		32,000
(Government land; rental \$150 per year).		
No. 25 station, Villeray, building. . . . .	\$15,000	
Land. . . . .	1,200	16,200
<i>Stables in rear of No. 4 station,</i>		
Chabollez square. . . . .		2,000
Extension of No. 10 fire station. . . . .		3,200
		\$112,600

**Résolu:** De souscrire au rapport du chef, et de présenter au Conseil un rapport recommandant que la somme de \$112,600, soit votée sur le fond d'emprunt, et mise à la disposition du service des Incendies pour travaux permanents.

(c) Déclarant que par le passé, il était d'usage pour les hommes employés à l'atelier et préposés à la réparation de casernes de porter l'uniforme de pompiers, et recommandant que les trois hommes qui sont employés à ces ouvrages soient pourvus d'uniformes.

Après délibération, il est

**Résolu:** De souscrire au rapport du chef, et de présenter au Conseil un rapport recommandant que la Commission soit autorisée à permettre au chef de pourvoir ces hommes d'uniformes.

(d) Déclarant qu'il a reçu une communication de l'Association Saint-Jean-Baptiste, invitant les membres du service des Incendies à participer officiellement à la parade de la fête Saint-Jean-Baptiste, qui aura lieu à Montréal, au mois de juin prochain.

Après délibération, il est

**Résolu:** Que le chef soit autorisé à accepter l'invitation de l'Association Saint-Jean-Baptiste, et qu'il reçoive instruction d'envoyer un détachement de 40 à 50 pompiers pour prendre part à cette célébration.

(e) Déclarant que MM. A. Desrochers et Bruno Brunet, tous deux pompiers de première classe, ont été nommés finisseurs à l'atelier du département, du 1er janvier 1909, et que, d'après le dernier budget, ils n'ont reçu qu'un salaire annuel de \$650, et recommandant d'opérer le virement de la somme de \$200 sur le crédit pour "Gages de pompiers" et de l'appliquer à parfaire la différence dans leur salaire annuel entre \$650, à \$750, le salaire d'un pompier de 1ère classe, ce salaire devant prendre effet le 1er janvier 1909.

**Résolu:** De souscrire au rapport du chef, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

(f) Demandant de pourvoir les pompiers de collets en caoutchouc, de faux-cols et de salopettes, le tout devant coûter \$612.50 et recommandant que ces articles soient achetés à même le crédit pour uniformes.

**Résolu:** D'accéder à la demande du chef, et de présenter au Conseil un rapport recommandant que le chef soit autorisé à acheter ces articles et à les imputer sur le crédit voté pour "uniformes".

(g) Déclarant que, lorsque le Conseil a adopté le budget pour l'année courante, il a limité le crédit pour l'entretien des chevaux à la somme de \$6,000 pour jusqu'au 1er avril 1909, et que par suite de l'insuffisance de cette somme pour le fourrage, un montant de \$515.24 a été dépensé en sus et au-delà des \$6,000; déclarant aussi que plusieurs comptes au montant de \$638.86 sont en souffrance, et recommandant que lesdits montants soient payés sur le crédit pour "entretien des chevaux."

Après délibération, il est

**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport recommandant que lesdits comptes en souffrances de \$515.24 et de \$638.86, formant un total de \$1,154.10, soient payés sur le crédit, voté chaque année pour l'entretien des chevaux.

(h) Recommandant que le virement d'une somme de \$145 soit opéré sur le crédit voté pour "Boyaux et Bâches", et l'appliquer à l'achat d'un appareil à incendie du type "Eastman Deluge Set".

**Resolved:** To concur in the chief's report, and that a report be made to Council recommending that the sum of \$112,600 be voted ex loan Fund, and placed at the disposal of the Fire department for permanent works.

(c) Stating that in the past, it has been an established custom for the men employed at the repair shop in repairing stations to wear uniforms and recommending that three (3) men engaged in such works be provided with uniforms.

After deliberations, it was

**Resolved:** To concur in the chief's report; and that a report be made to Council recommending that the Committee be authorized to allow the chief to provide these men with uniforms.

(d) Reporting that he received a communication from the "Saint-Jean-Baptiste Association" inviting the members of the Fire brigade to officially participate in the parade of the Saint-Jean-Baptiste celebration, which will be held in Montreal, in the month of June next.

After deliberation, it was

**Resolved:** That the chief be authorized to accept the "Saint-Jean-Baptiste Association's" invitation and that he be instructed to send a detachment of 40 to 50 firemen to take part in said celebration.

(e) Reporting that Messrs. A. Desrochers and Bruno Brunet, both first class firemen, were appointed finishers at the repair shop, from the 1st January 1909, and that according to the last budget, they only received a yearly salary of \$650, and recommending that the sum of \$200 be varied from the appropriation for "Firemen's wages" and applied to make up the difference, in their yearly salary, between \$650 and \$750, the salary of a first class fireman, the same to date from the 1st of January 1909.

**Resolved:** To concur in the chief's report, and that a report be made to Council accordingly.

(b) Asking that firemen be supplied with celluloid collars, neckties and overalls, the same to cost \$612.50, and recommending that these articles be purchased and charged against appropriation for "Uniforms."

**Resolved:** To accede to the chief's request, and that a report be made to Council, recommending that the chief be authorized to purchase the said articles, and that the sum be charged, against the appropriation voted for "Uniforms."

(g) Reporting that the Council in granting the annual appropriations for the current year, limited the amount to be expended for "Horsekeep" to the sum of \$6,000 to the 1st of April 1909, and that inasmuch as this limited appropriation for horse feed, was insufficient, an amount of \$515.24 has been expended over and above the \$6,000; also stating that there are outstanding accounts amounting to \$638.86, and recommending that said accounts be paid out of the appropriations for "horsekeep".

After deliberation, it was

**Resolved:** That a report be made to Council recommending that the said outstanding accounts of \$515.24 and \$638.86, aggregating \$1,154.10 be paid out of this year's appropriation for "horsekeep".

(h) Recommending that the sum of \$145 be varied from the appropriation voted for "hose and salvage covers" and applied for the purchase of a "Eastman Deluge Set."

*Résolu:* De souscrire au rapport du chef et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

(i) Déclarant qu'il y a actuellement vingt casernes de pompiers qui n'ont pas de drapeaux ou qui sont pourvues de drapeaux en très mauvais état, et demande l'autorisation d'acheter les drapeaux nécessaires.

*Résolu:* Que le chef reçoive instruction de demander des prix pour les drapeaux requis et d'en faire rapport.

(j) Déclarant que MM. Laporte & Frère, E. Lemire et W. H. Dwyer & Co., ont exécuté leur contrat respectif, pour la fourniture de fourrage et recommandant de leur remettre leurs dépôts.

(k) Déclarant que MM. W. E. Seagrave & Cie, ont exécuté leur contrat pour la fourniture de 2 fourgons à échelles à crochet, et recommandant de leur remettre leur dépôt.

*Résolu:* De souscrire auxdits rapports, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence,

(l) Recommandant d'accorder à M. Thos. McMahon une police acquittée de \$1,000, payable à ses héritiers après sa mort. M. McMahon ayant été au service de la Brigade pendant près de 20 ans.

A ce sujet, un rapport du Département en Loi, est aussi soumis, déclarant que M. Thos. McMahon a droit à une police acquittée de \$1000, payable à ses héritiers après sa mort, suivant la résolution adoptée par le Conseil, le 18 janvier 1875.

Après délibération, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder à M. Thos. McMahon une police acquittée de \$1,000 payable à ses héritiers légaux après sa mort. Le tout conformément à la résolution adoptée par le Conseil, le 18 janvier 1875, et suivant les instructions des avocats de la Cité, et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Cité soient autorisés à signer le certificat.

2.—Soumis et lu un rapport du pourvoyeur du service des Incendies déclarant que M. Arthur Brunelle a livré 76 uniformes d'été pour officiers à sa satisfaction, et recommandant de lui remettre son dépôt.

3.—Soumis et lu un rapport du surintendant du service des Alarmes d'incendie, soumettant une liste des soumissions reçues pour la fourniture de fil de fer, fil de cuivre, cable, tubes, plomb en feuille, supports en fer, etc.

Après avoir examiné les différentes soumissions reçues, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que les soumissions suivantes, qui sont les plus basses, dans chaque cas, suivant le cahier de charges et les échantillons du département, soient acceptées et que les contrats soient adjugés en conséquence.

*Northern Electric & Cie, pour la fourniture de*

1000 pieds de plomb en feuille, à 5 cents la lb.	\$ 50.00
1000 supports en fer, à \$4.80 le 100	48.00
1000 bécules en fer, à \$1.50 le 100	15.00
500 croisillons	154.00
2 grosses de clous galv.	11
2 gallons de peinture.	6.30
100 rondelles en fer	5.98
	<hr/>
	\$279.39

*Dawson & Co., pour la fourniture de*

300 lbs de fil "Guy" à \$5.25 par 100 lbs.	15.75
1000 pieds de tubes flexibles à \$4.60 par 100 lbs	46.00
5000 chevilles pour croisillons à \$150 le 100	75.00
3000 isolateurs en verre à \$3.30 le 100	99.00
9500 supports en fer	142.15
500 lbs de clous	13.50
40 grosses de vis	19.60
	<hr/>
	\$411.00

*Wire & Cable Co., pour la fourniture de*

30 milles de fil à \$25.25 par mille	757.50
1000 pieds de fil de cuivre à \$790 par 100 pieds	79.00
1000 pieds de cable "loom" à \$28.50 le 100 pieds	285.00
	<hr/>
	\$1,121.50

*L. J. A. Surveyer, pour la fourniture de*

10 lbs cable à 50c la lb.	5.00
	<hr/>
	\$1,816.89

*Resolved:* To concur in the chief's report, and that a report be made to Council accordingly.

(i) Reporting that there are twenty stations unprovided with flags or requiring new ones, and asking that he be authorized to purchase the flags required.

*Resolved:* That the chief be instructed to get prices for the flags required and to report thereon.

(j) Reporting that Messrs. Laporte & Frère, E. Lemire and W. H. Dwyer & Co., have completed their respective contracts for the supply of hay and grain and recommending that their deposits be returned.

(k) Reporting that Messrs W. E. Seagrave & Co., have fulfilled their contract for the supply of two hook and ladder trucks to the department, and recommending that their deposit be returned.

*Resolved:* To concur in said reports, and that a report be made to Council accordingly.

(l) Recommending that Mr. Thos. McMahon be granted a paid up policy of \$1,000 payable to his heirs at his death, he having served continuously in the Fire brigade for over 20 years.

In this connection, a report from the Law Department was also submitted, stating that Mr. McMahon is entitled to a paid-up policy of \$1,000 payable to his heirs at his death, according to the resolution adopted by the Council on the 18th of January 1875.

After deliberation, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that Mr. Thomas McMahon be granted a paid-up policy of \$1,000 payable to his legal heirs, at his death. The whole according to the resolution adopted by the Council, on the 18th January 1875, and as may be directed by the City attorneys, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign this certificate.

2.—Submitted and read a report from the supply officer of the Fire department reporting that Mr. Arthur Brunelle has delivered 76 officers summer uniforms to his satisfaction, and recommending that his deposit be returned.

*Resolved:* To concur in the recommendation of the supply officer, and that a report be made to Council accordingly.

3.—Submitted and read a report from the superintendent of the Fire Alarm department, submitting a list of the tenders received for the supply of iron and copper wire, cables, conducts, iron braces, etc.

After having examined the different tenders received, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the following tenders be accepted, they being the lowest in each case according to specifications and samples; and that contracts be awarded accordingly.

*Northern Electric Co. For the supply of:*

1000 feet of sheet lead, at .05c per lb	\$ 50.00
1000 iron braces, at \$4.80 per 100	48.00
1000 side blocks, at \$1.50 per 100	15.00
500 cross arms	154.00
2 gross of galv. nails	11
2 gallons Al Paint	6.30
100 iron washers	5.98
	<hr/>
	\$279.39

*Dawson & Co., for the supply of*

300 lbs Guy wire at \$5.25 per 100 lbs	15.75
1000 feet flexible conduit at \$460 per 100 lbs.	46.00
5000 top pins at \$1.50 per 100	75.00
3000 glass insulators, at \$3.30 per 100	99.00
9500 iron bolts	142.15
500 lbs of nails	13.50
40 gross of screws	19.60
	<hr/>
	\$411.00

*Wire & Cable Co., for the supply of*

30 miles of wire at \$25.25 per mile	757.50
1000 feet copper wire, at \$7.90 per 100 feet.	79.00
1000 feet loom cable, at \$28.50 per 100 feet	285.00
	<hr/>
	\$1,121.50

*L. J. A. Surveyer, for the supply of*

10 lbs rope at 50c per lb.	5.00
	<hr/>
	\$1,816.89

4.—Soumis et lu un rapport du service de l'Éclairage, déclarant qu'aucun crédit n'a été voté pour enlèvement, casses et imprévues, pour l'année 1909, et qu'un montant de \$500 est absolument nécessaire pour les fins suivantes:

- A.—Pour enlever des rucs les reverbères qui ne sont plus en usage et qui sont brisés, ou des reverbères d'où le gaz s'échappe, ou brisés par suite d'accidents, ou obstruant les trottoirs permanents, etc., et aussi, pour le charroyage de 350 à 400 reverbères de la cour de la "Montreal Gas Co." à la cour de la Corporation. Environ. . . \$300
  - B.—Pour le déplacement des poteaux supportant des lampes électriques et l'émondage des arbres qui nuisent aux lampes des rues . . . 100
  - C.—Pour repeinturer et revernir les reverbères devant les résidences du Maire et de l'ex-Maire, pour réparer les clefs d'accouplement automatique aux viaducs et aux tunnels. Pour un exemplaire de "Brown's Gas Statistics" pour 1909 et pour autres fins imprévues . . . 100
- \$500**

Après délibération et vu qu'il n'y a pas de crédit voté pour le déplacement des lampes, pour le remplacement des lampes cassées, etc., il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que soit mis à la disposition du Département de l'Éclairage un crédit de \$500 pour les fins ci-dessus.

4.—Les états estimatifs, plans et devis préparés par M. L.-R. Montbriant, sont alors pris en considération.

Après délibération, sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est

*Résolu:* De prier M. L.-R. Montbriant, architecte, de formuler par écrit la proposition qu'il a faite verbalement à cette Commission, à une assemblée tenue le 5 février dernier, par laquelle il offrait de préparer les estimés, dresser les plans et devis gratuitement, pour la construction des casernes projetées ainsi que pour certaines modifications à faire subir à d'autres casernes.

5.—Soumis et lu un rapport du surintendant des Alar mes d'incendie informant la Commission que les quartiers généraux ont été transférés de l'Hôtel de Ville à la rue Berthelet, et demandant des instructions à la Commission au sujet des vieux matériaux et instruments dont il n'a plus besoin pour son département.

Après délibération, il est

*Résolu:* Que le surintendant écrive à différentes villes et cités afin de voir s'ils pourraient disposer de l'ancien système d'Alarme.

6.—Soumis et lu un extrait des minutes d'une assemblée de la Commission des Finances demandant à tous les départements de soumettre immédiatement leurs demandes pour les crédits dont ils ont besoin durant cette saison, pour l'exécution de travaux permanents.

Déposé aux archives.

7.—Soumises des requêtes de citoyens résidant sur la rue Saint-Denis, quartier Saint-Denis, et sur l'avenue Taillefer, quartier Saint-Joseph, ainsi que de MM. les échevins Leclair et Duquette demandant que la "Montreal Light, Heat & Power Co." soit requise de poser des maîtresses-conduites dans les rues suivantes:

Rue Saint-Denis, quartier Saint-Denis, à partir de l'extrémité de la conduite actuelle jusqu'au No 2248 inclusivement.

Avenue Taillefer, quartier Saint-Joseph.

Rue Lasalle, quartier Saint-Denis, depuis la rue Gilford jusqu'à la rue Laurier.

*Résolu:* D'acquiescer aux demandes ci-dessus et de prier la "Montreal Light, Heat & Power Co." d'agir en conséquence.

8.—Soumis les comptes suivants du Département de la Voirie:

1. Pour réparations à l'égout de la caserne No 7, angle des rues Notre-Dame et Beaudry . . .	\$13.33
2. Pour réparations à l'égout en face de la caserne No 7 . . .	61.71
3. Pour travaux exécutés à la caserne No 7, angle des rues Notre-Dame et Beaudry (gages) . . .	74.79
4. Réparation à l'égout, angle des rues Notre-Dame et Beaudry . . .	69.76

4.—Submitted and read a report from the superintendent of the Light Department, reporting that appropriation had been voted for removals, breakages and unforeseen purposes for the year 1909, and stating that an amount of \$500 is most urgently required for the following purposes:

- A.—For removing unused and broken gas posts from the streets, etc., or posts allowing gas to escape, or broken by accident or in the way of permanent sidewalks, etc., and also for the carting of 350 to 400 gas posts from the Montreal Gas Co's yard to Corporation yards. Approx. . . \$300
  - B.—For changing the location of electric lamp poles, and trimming of trees interfering with street lights . . . 100
  - C.—For painting and reglazing Mayor and ex-Mayor's lamps, repairing clock switches at subways and tunnels. For a copy of Brown's Gas statistics for 1909 and other unforeseen purposes . . . 100
- \$500**

After deliberation, and in view of the fact that no appropriation was voted for removals, breakages, etc., it was

*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that the sum of \$500 be voted and placed at the disposal of the Light department for this purpose.

4.—The estimates, plans and specifications prepared by Mr. L. R. Montbriant, architect, were then considered.

After deliberation, on motion of Ald. Larivière, it was

*Resolved:* That Mr. L. R. Montbriant, architect, be requested to put in writing the verbal proposal made by him to this Committee, at a meeting held the 5th of February last., offering to make estimates and prepare plans and specifications gratuitously, for the construction of the proposed stations as well as for certain modifications to be made to other stations.

5.—Submitted and read a report from the superintendent of the Fire alarm department, informing the Committee that the Fire Alarm headquarters had been removed from the City Hall to Berthelet street, and asking the Committee's instructions as to the disposal of the old material and instruments not required by the department.

After deliberation, it was

*Resolved:* That the superintendent be instructed to write to various towns and cities in order to ascertain whether the old Fire Alarm system could be disposed of.

6.—Submitted and read an extract from the minutes of a meeting of the Finance Committee requesting all departments to send immediately their requisitions for the appropriations they would require this season for the execution of permanent works.

Filed of record.

7.—Submitted petitions from citizens residing on St. Denis street, St. Denis ward, and Taillefer avenue, St. Joseph's ward, as well as communications from Ald. Leclair and Duquette, asking that the Montreal Light, Heat & Power Co., be requested to lay or extend gas mains on the following streets:

St. Denis street, St. Denis ward, from the end of main to No 2248 inclusive.

Taillefer avenue, St. Joseph ward.

Lasalle street, St. Denis ward, from Gilford street to Laurier street.

*Resolved:* To accede to said demands, and that the Montreal Light, Heat & Power Co., be requested to act accordingly.

8.—Submitted the following accounts form the Road department:

1. For repairs to drain at No 7 Fire station, corner of Beaudry and Notre-Dame streets . . .	\$13.33
2. For repairs to sewer opposite No 7 Fire station . . .	61.71
3. For work done for No. 7 Fire station, corner Notre-Dame and Beaudry streets (wages) . . .	74.79
4. Repairing sewer, corner Notre-Dame and Beaudry streets . . .	69.76



5. Gages des ouvriers employés aux travaux qui ont été exécutés à l'angle des rues Beaudry et Notre-Dame . . . . . 18.64

\$238.23

Renvoyés à la Commission des Finances.  
8.—Soumises les requêtes suivantes:

(a) De M. Lambert, demandant la permission d'ouvrir une cour à bois et à charbon, sur le lot du cadastre No 30, rue Darling, quartier Hochelaga.

(b) De la "Montreal Lumber Co. Limited" demandant la permission d'ouvrir une cour à bois de charpente sur le lot du cadastre No 443 à l'angle des rues Guy et Notre-Dame, quartier Saint-Joseph.

Sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, et aucune objection n'étant soulevée, il est

*Résolu:* D'accorder les permissions demandées, subordonnement, cependant, à la surveillance et à l'approbation de l'inspecteur des Edifices; et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,  
Secrétaire.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 31 mai.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Laviolette, Guay, J.-B.-A. Martin, Séguin et Fraser.

Les procès-verbaux des deux dernières assemblées sont lus et confirmés.

1.—Soumise une lettre de M. Albert Vincent, demandant une position.

Déposée sur le bureau.

2.—Soumise une lettre de la Banque de Montréal, en date du 26 mai 1909, informant le trésorier de la Ville que vu le bas prix de l'argent, la Banque est obligée de réduire le taux de l'intérêt porté au crédit de la Ville de 2½ à 2 % par année, ce changement devant prendre effet à la date ci-dessus.

Déposée sur le bureau.

3.—Soumise une lettre du trésorier de la Ville informant la Commission qu'il a reçu un message téléphonique de la Banque de Montréal lui annonçant que ladite Banque ne peut pas accepter la proposition qui lui a été faite samedi au sujet du service des emprunts.

Déposée sur le bureau.

Soumis l'état suivant de la caisse pour la semaine finissant le 29 mai 1909:

Encaisse aux banques, 21 mai 1909.	\$ 623,824	
Recettes	\$ 92,037	
Emprunt temporaire	1,941,837	
	<u>2,033,876</u>	
Déboursés	\$2,657,700	
	78,057	
Balance	<u>\$2,579,643</u>	

Encaisse aux Banques comme suit:

Banque de Montréal	\$2,227,081
Banque d'Hochelaga	52,562
Banque de Québec	300,000
	<u>\$2,579,643</u>

4.—Le contrôleur de la Ville soumet l'état suivant, indiquant le montant des fonds disponibles au 31 mai 1909.

Arrérages de taxes disponibles.	\$21,895
1907	131
1906	35
1905	35
1904	137
1903	
	<u>\$22,223</u>

5. Wages for work done, corner of Beaudry and Notre-Dame streets . . . . . 18.64

\$238.23

Referred to Finance Committee.

8.—Submitted the following petitions:

(a) From Mr. F. Lambert, asking permission to open a wood and coal yard, on lot cadastral No. 30 Darling street, Hochelaga ward.

(b) From the Montreal Lumber Co., Limited, asking permission to open a lumber yard, on lot cadastral No 443 corner of Guy and Notre-Dame streets, St. Joseph's ward.

The Building inspector reporting favorably thereon, and there being no opposition, it was

*Resolved:* That the permissions sought for be granted, subject however to the superintendence and approval of the Building inspector; and that a report be made to Council accordingly.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,  
Secretary.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 31st May.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, Laviolette, Guay, J. B. A. Martin, Séguin and Fraser.

The minutes of the two last meetings were read and confirmed.

1.—Submitted a letter from Mr. Albert Vincent, applying for a position.

Laid on the table.

2.—Submitted a letter from the Bank of Montreal dated 26th May 1909, informing the City treasurer that owing to the cheapness of money, they are obliged to reduce the rate of interest allowed on the City's credit balance, from 2½ % to 2 % per annum, such change to take effect from above date.

Laid on the table.

3.—Submitted a note from the City treasurer to the effect that a telephone had been received from the Bank of Montreal, that said Bank cannot entertain the proposition made to them on Saturday *re* service of loans.

Laid on the table.

Submitted the following cash statement for week ending 29th May 1909.

Cash in Banks, May 21, 1909	\$ 623,824
Receipts	\$ 92,037
Temporary Loan	1,941,837
	<u>2,033,876</u>
Disbursements	\$2,657,700
	78,057
Balance	<u>\$2,579,643</u>

Cash in Banks as follows:

Bank of Montreal	\$2,227,081
Banque d'Hochelaga	52,562
Quebec Bank	300,000
	<u>\$2,579,643</u>

4.—The City comptroller submitted the following statement, showing money available on the 31st May 1909.

Arrears of Taxes available.	\$21,895
1907	131
1906	35
1905	35
1904	137
1903	
	<u>\$22,223</u>

Fonds disponible sur compte d'emprunt:

Balance de l'année dernière . . . . .	\$ 104,489
Emprunté en 1909 . . . . .	2,433,333
	\$2,537,822
Voté jusqu'à date . . . . .	1,150,624
Balance . . . . .	\$1,387,198

Fonds de Réserve.

Disponible, environ . . . . . \$46,000

5.—Soumis un rapport du trésorier de la Ville montrant que le produit net du dernier emprunt temporaire de £400,000 s'élève à \$1,941,839.08.

Déposé aux archives.

6.—Soumise une lettre du trésorier de la Ville

(a) Re interruption de l'eau,

(b) Re absence de M. Lavallée, commis du bureau de perceptions, pour cause de maladie.

Délibération remise jusqu'à la prochaine assemblée de la Commission.

7.—Le trésorier de la Ville soumet un projet d'annonce re émission d'un emprunt de \$4,000,000 à 4% à 40 ans, sous forme d'obligation nominatives ou de bons devant échoir le 1er mai 1949.

Délibération remise à la prochaine assemblée de la Commission.

8.—Soumis les rapports suivants:

De la Commission de la Voirie:

(a) Soumettant une liste des crédits requis pour l'exécution de travaux permanents, s'élevant à \$2,164,365.00.

Déposée sur le bureau.

(b) Pour permettre à M. J. Robinson de construire un puits de lumière et une soute à charbon sur les rues Bleury et Sainte-Catherine.

(c) Pour permettre à M. A. Gauthier de construire une voûte vis-à-vis du No 21, rue Charbonneau.

Lesdits rapports sont renvoyés au contrôleur et aux estimateurs avec prière de calculer le montant à exiger pour l'exercice de ces privilèges.

(d) Recommandant d'opérer le virement du crédit de \$3,900 voté pour la confection de trottoirs permanents sur la rue de la Montagne, côté Ouest, de la rue Notre-Dame à la rue Saint-Jacques; sur la rue de la Montagne, côté Ouest, de la rue Adeline à la rue Saint-Antoine; et sur la rue Guy, côté Est, de l'avenue Guy à la rue Saint-Jacques; et d'appliquer ce montant à la confection de trottoirs permanents comme suit:

Rue Torrance, côté Nord, de la rue Aqueduc à la rue de la Montagne;

Rue Guy, côté Est, de l'avenue Guy à la rue Saint-Jacques;

Petite rue Saint-Antoine, côté Sud, de la rue Saint-Jacques à la rue Craig.

Résolu: Que ledit rapport soit approuvé (M. l'échevin Lapointe dissident).

(e) Recommandant de construire des trottoirs permanents dans différentes rues, au coût de \$87,950, dont moitié payable par la Ville et moitié par les propriétaires intéressés.

Localité	Matériel	Quote-part des propriétaires	Quote-part de la Ville
Fullum, 2 côtés, de Ontario à Amity . . . . .	Dalles de pierre de Danforth et coltar	\$3,155.00	\$3,155.00
Frontenac, 2 côtés, de Notre-Dame à Ontario, où il n'y a pas de trottoir permanent . . . . .	do	7,600.00	7,600.00
Frontenac, 2 côtés, de Ontario à Hochelaga	do	5,380.00	5,380.00

Loan Funds available.

Balance for last year . . . . .	\$ 104,489
Borrowed in 1909 . . . . .	2,433,333
	\$2,537,822
Voted to date . . . . .	1,150,624
Balance . . . . .	\$1,387,198

Reserve Fund.

Available, about . . . . . \$46,000

5.—Submitted a report from the City treasurer showing the net proceeds of the last temporary loan of £400,000 amounted to \$1,941,839.08.

Filed of record.

6.—Submitted communications from the City treasurer.

(a) Re turning off water.

(b) Re absence of Mr. Lavallée, clerk in the Long room through illness.

Consideration of same was deferred until the next meeting of the Committee.

7.—Submitted by the City treasurer, a draft of advertisement re issue of \$4,000,000, 40 year 4 % stock or bonds maturing 1st May 1949.

Consideration of same was deferred until the next meeting of the Committee.

8.—Submitted the following reports:

From the Road Committee:

(a) Submitting a list of appropriations required for permanent works, amounting to \$2,164,365.

Laid on the table.

(b) To grant permission to Mr. J. Robinson to construct a light vault and a coal chute on Bleury and Ste Catherine streets.

(c) To grant permission to Mr. A. Gauthier to construct a vault opposite No 21 Charbonneau street.

Said reports were referred to the City comptroller and City assessors to calculate the amount which should be charged for these privileges.

(d) Recommending that the sum of \$3,900 voted for permanent sidewalks on Mountain street, West side, from Notre-Dame to St. James.

On Mountain street, West side, from Adeline to St. Antoine.

On Guy street, East side, from Guy avenue to St. James. be varied and applied to construct permanent sidewalks as follows:

On Torrance street, North side, from Aqueduct to Mountain.

On Guy street, East side, from Guy avenue to St. James.

On Little St. Antoine, South side, from St. James to Craig.

Resolved: That said report be approved. (Ald. L. A. Lapointe dissenting.)

(e) Recommending that permanent sidewalks be constructed in different streets at a cost of \$87,950, half of which is payable by the City and the other half by the interested proprietors.

Location	Material	Proprietor's share	City's share
Fullum, both sides, from Ontario to Amity . . . . .	Danforth flagstone and coal tar	\$3,155.00	\$3,155.00
Frontenac, both sides, from Notre Dame to Ontario, where there is no permanent sidewalk . . . . .	do	7,600.00	7,600.00
Frontenac, both sides, from Ontario to Hochelaga . . . . .	do	5,380.00	5,380.00

Ontario, 2 côtés, de Frontenac à Parthenais, où il n'y a pas de trottoir permanent. . . . .	Asphalte "Seysell"	2,450.00	2,450.00
Dufresne, côté Est, de Champagne au No. 167 inclus. . . . .	do	165.00	165.00
Rivard, côté Est, de Mont-Royal à Bienville. . . . .	do	787.50	787.50
Resther, côté Est, de Mont-Royal à Bienville. . . . .	do	795.00	795.00
Pontiac, côté Est, de Mont-Royal à Gilford	do	1,860.00	1,860.00
Labelle, côté Est, de Bélanger à Hughes.	Dalles de pierre de Danforth et coltar	1,475.00	1,475.00
Dufferin, côté Est, de Mont-Royal à Gilford	do	1,950.00	1,950.00
Mont-Royal, côté Nord, de Mentana à St-André. . . . .	do	287.50	287.50
Sainte-Famille, côté Ouest, de Milton à Prince-Arthur . . . .	Asphalte "Seysell"	1,305.00	1,305.00
Maisonneuve, côté Est, de Ste-Rose à 220 pieds vers le Sud . .	do	405.00	405.00
Maisonneuve, 2 côtés, de Lagauchetière à Dorchester. . . . .	do	1,630.00	1,630.00
Maisonneuve, 2 côtés, de Ste-Catherine à DeMontigny. . . . .	do	1,720.00	1,720.00
Ste-Rose, côté Sud, de Papineau à Champlain. . . . .	do	420.00	420.00
Ste-Rose, côté Nord, de Papineau à Maisonneuve. . . . .	do	580.00	580.00
Champlain, côté Ouest, de Dorchester à Ste-Catherine. . . . .	do	1,465.00	1,465.00
Champlain, côté Est, de Ste-Rose à Ste-Catherine. . . . .	do	730.00	730.00
Plessis, côté Est, de Dorchester à Ste-Catherine. . . . .	Dalles de pierre de New-York et coltar	735.00	735.00
Panet, 2 côtés, de Craig à Dorchester.	do	1,480.00	1,480.00
Hudon, côté Sud, de Desery à 260 pieds vers l'Est. . . . .	Asphalte "Seysell"	465.00	465.00
Darling, côté Est de Ste-Catherine à 128 pieds vers le Sud. . .	do	245.00	245.00
Desery, côté Est, de Notre-Dame à Hudon	do	410.00	410.00
Davidson, côté Ouest, de Ste-Catherine à 275 pieds vers le Nord. . . . .	do	520.00	520.00
Fulford, côté Ouest, de St-Jacques à Quesnel	do	200.00	200.00
Chaboillez, côté Est, du Square Chaboillez à St-Jacques . . . . .	do	470.00	470.00
Chaboillez, côté Ouest, du Square Chaboillez à St-Jacques. . . .	do	580.00	580.00

Ontario, both sides, from Frontenac to Parthenais, where there is no permanent sidewalk. . . . .	Seysell asphalt	2,450.00	2,450.00
Dufresne, east side, from Champagne to No. 167 inclusively .	do	165.00	165.00
Rivard, east side, from Mont-Royal to Bienville. . . . .	do	787.50	787.50
Resther, east side, from Mont-Royal to Bienville. . . . .	do	795.00	795.00
Pontiac, east side, from Mont-Royal to Gilford. . . . .	do	1,860.00	1,860.00
Labelle, east side, from Bélanger to Hughes.	Danforth flagstone and coal tar	1,475.00	1,475.00
Dufferin, east side, from Mont-Royal to Gilford. . . . .	do	1,950.00	1,950.00
Mt-Royal, North side, from Mentana to St. Andrew. . . . .	do	287.50	287.50
Ste. Famille, West side, from Milton to Prince Arthur. . . . .	Seysell Asphalt	1,305.00	1,305.00
Maisonneuve, east side, from Ste. Rose to 220 feet Southwards . .	do	405.00	405.00
Maisonneuve, both sides, from Lagauchetière to Dorchester .	do	1,630.00	1,630.00
Maisonneuve, both sides, from Ste. Catherine to DeMontigny	do	1,720.00	1,720.00
Ste. Rose, South side, from Papineau to Champlain. . . . .	do	420.00	420.00
Ste. Rose, North side, from Papineau to Maisonneuve. . . . .	do	580.00	580.00
Champlain, West side, from Dorchester to Ste. Catherine. . . . .	do	1,465.00	1,465.00
Champlain, East side, from Ste. Rose to Ste-Catherine. . . . .	do	730.00	730.00
Plessis, East side, from Dorchester to Ste-Catherine. . . . .	New York flagstone and coal tar	735.00	735.00
Panet, both sides, from Craig to Dorchester.	do	1,480.00	1,480.00
Hudon, South side, from Desery, to 260 feet eastwards. . . . .	Seysell Asphalt	465.00	465.00
Darling, East side, from Ste. Catherine to 128 feet southwards. . .	do	245.00	245.00
Desery, East side, from Notre Dame to Hudon . . . . .	do	410.00	410.00
Davidson, West side, from Ste. Catherine to 275 feet northwards. . . . .	do	520.00	520.00
Fulford, West side, from St. James to Quesnel. . . . .	do	200.00	200.00
Chaboillez, East side, from Chaboillez Sgre to St. James. . . . .	do	470.00	470.00
Chaboillez, West side, from Chaboillez Sgre to St. James. . . . .	do	580.00	580.00

Cathedrale, côté Ouest, du Square Chaboillez, à St-Jacques. . . . .	do	470.00	470.00
Cathedrae, côté Est, du Square Chaboillez à St-Jacques. . . . .	do	395.00	395.00
Little St. Antoine, côté Nord, de St-Jacques à Craig. . . . .	do	340.00	340.00
Canning, côté Ouest, de Notre-Dame au G. T. R. . . . .	Dalles de pierre de Danforth et coltar	1,140.00	1,140.00
Torrance, côté Sud, de Aqueduc à LaMontagne. . . . .	do	485.00	485.00
Seigneurs, côté Ouest, du G. T. R. à St-Antoine. . . . .	do	1,100.00	1,100.00
St-Félix, côté Est, de St-Jacques à St-Antoine. . . . .	do	390.00	390.00
St-Félix, côté Ouest, de St-Jacques à St-Antoine. . . . .	do	390.00	390.00
Total. . . . .		\$43,975.00	\$43,975.00
Quote-part des propriétaires. . . . .		\$43,975.00	
Quote-part de la Ville. . . . .		43,975.00	
			\$87,950.00

M. l'échevin J.-B.-A. Martin,

Propose: Que ledit rapport soit approuvé.

Ladite proposition étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

**Résolu:** En conséquence. (M l'échevin L.-A. Lapointe et Fraser dissidents pour les raisons données lorsque des rapports semblables ont été soumis à des assemblées antérieures, et aussi parce qu'aucun rapport de l'inspecteur de la Ville n'est annexé audit rapport, montrant que des trottoirs permanents sont absolument nécessaires dans les rues ci-dessus mentionnées).

(f) Demandant un crédit de \$4,999.50 pour niveler la rue Saint-Germain, depuis vis à vis le No 386 jusqu'au No 627.

**Résolu:** De recommander qu'un crédit de \$2,000 soit voté à cette fin.

(g) Réaffirmant un raport antérieur recommandant l'achat de deux terrains dans la partie Nord de la Ville au prix de \$90,000, pour y établir des cours.

**Résolu:** De réaffirmer le rapport préparé le 25 mai recommandant de voter ledit crédit (MM. les échevins L.-A. Lapointe et Fraser dissidents).

(h) Pour construire des égouts dans les rues suivantes, savoir:

Rue Plessis, de la rue Logan à la rue LaFontaine. Coût \$1,835, payable \$800 par la Ville et la balance par les propriétaires intéressés;

Rue Richelieu, de la rue du Collège jusqu'à une distance de 240 pieds vers l'Est. Coût \$800, payable \$150 par la Ville et la balance par les propriétaires intéressés.

Rue Champlain, de la rue Logan à la rue LaFontaine. Coût \$1,835, payable \$800 par la Ville et la balance par les propriétaires intéressés;

Rue Maisonneuve, de la rue Logan à la rue LaFontaine. Coût \$1,835, payable \$800 par la Ville et la balance par les propriétaires intéressés.

**Résolu:** De souscrire auxdits rapports.

**Commission de Police:**

(i) Demandant un crédit de \$101,562 pour augmenter de 200 hommes l'effectif du corps de Police.

**Résolu:** De recommander qu'un crédit de \$8,250 soit voté pour l'engagement de 25 constables, à partir du 15 juin prochain.

**Commission des Incendies et de l'Éclairage:**

(j) Pour opérer le virement d'un montant de \$145 pour acheter un appareil à incendie "Eastman Deluge Set".

Cathedral, West side from Chaboillez Sqr to St. James. . . . .	do	470.00	470.00
Cathedral, East side, from Chaboillez Sqr to St. James. . . . .	do	395.00	395.00
Little St. Antoine, north side, from St. James to Craig. . . . .	do	340.00	340.00
Canning, West side, from Notre Dame to G. T. R. . . . .	Danforth flag-stone and coal tar	1,140.00	1,140.00
Torrance, South side, from Aqueduc to Mountain. . . . .	do	485.00	485.00
Seigneurs, West side, from G. T. R. to St. Antoine. . . . .	do	1,100.00	1,100.00
St. Félix, East side, from St. James to St. Antoine. . . . .	do	390.00	390.00
St. Félix, West side, from St. James to St. Antoine. . . . .	do	390.00	390.00
Total. . . . .		\$43,975.00	\$43,975.00
Proprietors' share. . . . .		\$43,975.00	
City's share. . . . .		43,975.00	
			\$87,950.00

Ald. J. B. A. Martin moved:

"That said report be approved".

Said motion being put, it was carried and

**Resolved:** Accordingly. (Ald. L. A. Lapointe and Fraser dissenting for the reasons given when similar reports were submitted at previous meetings, and also for the reason that no report of the City surveyor was attached showing that permanent sidewalks were absolutely needed in the streets above mentioned).

(f) Asking for an appropriation of \$4,999.50 to grade St. Germain street from opposite No 386 to 627.

**Resolved:** To recommend that an appropriation of \$2,000 be voted for said purpose.

(g) Reaffirming a previous report recommending that two pieces of land be purchased in the North end of the City, at a cost of \$90,000 to establish yards.

**Resolved:** To reaffirm report made on the 25th of May recommending that said appropriation be voted. (Ald. L. A. Lapointe and Fraser dissenting.)

(h) To construct sewers in the following streets, viz:

In Plessis street, from Logan to LaFontaine streets, cost \$1,835, payable \$800 by the City and the balance by interested proprietors;

In Richelieu street from College street to a distance 240 feet eastwards. Cost \$800, payable \$150 by the City and the balance by interested proprietors;

In Champlain street from Logan to La Fontaine street. Cost \$1,835, payable \$800 by the City and the balance by interested proprietors;

In Maisonneuve street, from Logan to La Fontaine streets. Cost \$1,835, payable \$800 by the City and the balance by interested proprietors.

**Resolved:** To concur in said reports. Police Committee.

(i) For an appropriation of \$101,562 to increase the police force by 200 men.

**Resolved:** To recommend that an appropriation of \$8,250 be voted to engage 25 constables from the 15th of June next.

Fire and Light Committee.

(j) To vary a sum of \$145 to purchase a fire apparatus called "Eastwar Deluge Set".

*Résolu:* De souscrire audit rapport.

(k) Pour acheter des collets de caoutchouc, des cravates et des salopettes pour les pompiers.

(l) Pour opérer le virement de \$200 sur le crédit pour "Uniformes de Pompiers" et appliquer ce montant au paiement de l'augmentation de salaire de MM. A. Desrochers et Bruno Brunet.

(m) Pour payer les comptes en souffrance pour entretien de chevaux, au montant de \$1,154.10.

(n) Pour fournir des uniformes à 3 hommes employés dans l'atelier de réparations.

(o) Pour donner une police acquittée de \$1,000 à M. Thos. McMahon, ex-membre du corps de pompiers.

(p) Pour fournir des uniformes à certains officiers. L'étude desdits rapports est remise à la prochaine assemblée.

*Commission de l'Aqueduc:*

(q) Demandant un crédit de \$8,000 pour poser des boîtes de robinets d'arrêt aux endroits où l'on construit des trottoirs permanents.

*Résolu:* De recommander qu'un crédit de \$3,000 soit voté à cette fin.

*Commission de l'Incineration:*

(r) Demandant des crédits supplémentaires au montant de \$10,919.

*Résolu:* De recommander au Conseil de voter les montants suivants:

Balance d'une capacité de 20,000 lbs pour l'écurie de la rue Fullum	\$ 200
Fondation et toit pour cette écurie	250
Pour acheter 10 chevaux	2,250
Nettoyage des ruelles	1,000
Combustible	150
Courroie en cuir, 390 pieds de longueur	944
<b>Total</b>	<b>\$4,794</b>

*Commission des Parcs et Traverses:*

(s) Demandant un crédit de \$69,193.75 pour l'exécution de travaux permanents.

*Résolu:* De recommander que les crédits suivants soient votés:

*Ile Sainte-Hélène.*

Construction d'un abris \$1,000  
 Pour préparer un plan général d'amélioration à l'Ile Sainte-Hélène pourvu, néanmoins, qu'un concours public soit organisé pour la préparation dudit plan 1,000

Soumise une lettre de M. T.-A. Gauthier, commis en chef de la Cour du Recorder, recommandant de voter un crédit de \$50 pour envoyer un commis à Québec pour vérifier les comptes du Gouvernement pour l'entretien des prisonniers et des enfants internés dans les écoles de réforme.

*Résolu:* De recommander au Conseil de voter ce montant.

A la suggestion du Département en Loi, il est *Résolu:* De recommander au Conseil de payer les jugements et les mémoires de frais suivants, savoir:

Israel Charbonneau vs Les Commissaires de Chemins à Barrières de Montréal et la Cité de Montréal en garantie	\$ 335.00
Frais payables à MM. Lachapelle & Archambault	137.50
Frais payables à MM. Laurendeau, Pelletier & Pelletier	56.90
Succession André Montrait.	
Frais payables à MM. Greenshields, Greenshields & Languedoc	66.70
Eustache Fortier.	
Frais payables à MM. Beaudin, Loranger, St-Germain & Guérin	76.20
John M. M. Duff.	
Frais payables à MM. Heneker & Duff	98.30

*Resolved:* To approve said report.

(k) To purchase celluloid collars, neckties and overalls for firemen.

(l) To vary \$200 from "Firemen's Uniforms and apply same to pay increase salary of Messrs. A. Desrochers & Bruno Brunet.

(m) To pay outstanding accounts for horsekeep, amounting to \$1,154.10.

(n) To supply with uniforms 3 men employed on the repair shop.

(o) To give a paid up policy of \$1,000 to Mr. Thos. McMahon, ex-member of the Fire Brigade.

(p) To supply uniforms to certain officers.

Consideration of said reports was deferred until next meeting.

Water Committee.

(g) For an appropriation of \$8,000 to put service boxes where permanent sidewalks are laid.

*Resolved:* To recommend that a sum of \$3,000 be voted for said purpose.

Incineration Committee.

(r) For supplementary appropriations, amounting to \$10,919.)

*Resolved:* To recommend that the following amounts be voted:

Scale of 20,000 lbs. capacity for Fullum st. stable	200
Foundation and roof for same	250
To purchase not less than 10 horses	2,250
Cleaning lanes	1,000
Fuel	150
Leather strap 390 feet long	944
<b>Total</b>	<b>\$4,794</b>

Parks and Ferries Committee.

(s) For an appropriation of \$69,193.75 for permanent works.

*Resolved:* To recommend that the following sums be voted.

St. Helen's Island.	
Construction of a shelter	\$1,000
To prepare a general plan for the improvement of St. Helen's Island	1,000

Provided nevertheless that a public competition be organized for the preparation of said plan.

Submitted a letter from Mr. T. A. Gauthier, chief clerk, Recorders Court, recommending that an appropriation of \$50 be voted to send a Clerk to Quebec to verify the accounts of the Government, for the maintenance of prisoners in the Gaol and in the reformatory schools.

*Resolved:* To recommend to Council that said sum be voted.

At the suggestion of the Law Department, it was *Resolved:* To recommend to Council to pay the following judgments and bills of costs, viz.:—

Israel Charbonneau vs the Turnpike Trust of Montreal and the City of Montreal in warranty	\$335.00
Costs payable to Messrs. Lachapelle & Archambault	137.50
Costs payable to Messrs. Laurendeau, Pelletier & Pelletier.	56.90
Estate André Montrait.	
Bill of costs payable to Messrs. Greenshields, Greenshields & Languedoc	66.70
Eustache Fortier.	
Bill of costs payable to Messrs. Beaudin, Loranger, St-Germain & Guérin	76.20
John M. M. Duff.	
Bill of costs payable to Messrs. Heneker & Duff	98.30

Dame M.-L.-A. Myler Huot et vir.

Frais payables à MM. Bernard & Chalifoux . . . 104.45

A. Dumont.

Frais payables à MM. Beaudin, Loranger,  
St-Germain & Guérin . . . . . 93.95

Davis Lawrence Co. Ltd.

Frais payables à MM. Beaudin, Loranger,  
St-Germain & Guérin . . . . . 149.85

Formant un montant total de . . . . . \$1,118.65  
à être pris sur le Fonds de Réserve.

M. l'échevin N. Séguin, M. P. P., remet à la Commission un chèque de \$500, du gouvernement provincial, payable à la Cité de Montréal, en remboursement du dépôt fait en rapport avec les projets de loi soumis à la législature de Québec, à cette session.

Ledit chèque est transmis au trésorier de la Ville.

Ajournement.

JULES CREPEAU,  
Secrétaire.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 2 juin.

Sont présents: MM. les échevins Lamoureux, Ward, Sadler, N. Lapointe, Nault.

1.—Sur proposition de M. l'échevin N. Lapointe, il est *Résolu*: Qu'en l'absence de M. l'échevin Lévy, président de cette Commission, M. l'échevin Lamoureux soit prié d'occuper le fauteuil de la présidence.

(2) M. A. Bissonnette, gardien et locataire d'un les nouveaux logements construits dans le haut du Marché Bonsecours, se présente devant la Commission et demande que soient posés une cloche, des gazeliers et une boîte à charbon dans ledit logement et qu'il y soit ajouté une chambre additionnelle.

*Résolu*: Que le surintendant soit autorisé à faire exécuter ces installations aux meilleures conditions possibles, à l'exception cependant de ladite boîte à charbon.

(2) Sont ouvertes les soumissions suivantes pour la location des étaux 29 et 30 à l'extérieur du marché Saint-Antoine:

- Philippe Désilets, offrant \$2.15 par semaine.
- Dame Crépeau, offrant \$2.00 par semaine.
- J. B. Elie offrant 2.00 par semaine.

Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

*Résolu*: Que la soumission de Madame Crépeau soit reçue et acceptée aux prix et conditions spécifiées.

3.—Soumise et lue une lettre de M. Willie Masse, locataire du Marché Bonsecours déclarant que pour cause de maladie, il doit aller passer quelques mois à la campagne et il demande en conséquence, la permission de laisser occuper son magasin par son frère durant son absence, ce dernier devant signer conjointement le bail.

*Résolu*: Que permission soit accordée à M. Masse, de laisser occuper son magasin par son frère durant son absence et que le bail soit signé en conséquence.

3.—Soumise et lue une requête de Mme Joseph Laffleur, locataire de l'étal à poissons No 2 du Marché Saint-Jean-Baptiste, demandant la permission de prendre M. W.-H. Steele, locataire dudit marché, comme associé.

*Résolu*: D'acquiescer à cete demande et que le bail soit signé en conséquence.

4.—La Commission prend en considération le rapport du surintendant, relativement à la demande de M. S. Rosenbloom pour permission d'occuper une partie de l'étal loué à M. Brière, du marché Saint-Laurent, pour y saigner des volailles pour les Juifs.

*Résolu*: De prier les avocats de la Ville de bien vouloir donner leur opinion sur la question de savoir si, la Ville peut permettre à un de ses locataires de laisser occuper

Dame M. L. A. Myler Huot et vir.

Bill of costs payable to Messrs. Bernard & Chalifoux . . . . . 104.45

A. Dumont.

Bill of costs payable to Messrs. Beaudin, Loranger, St-Germain & Guérin . . . . . 93.95

Davis & Lawrence Co., Ltd.

Bill of costs payable to Messrs. Beaudin, Loranger, St-Germain & Guérin . . . . . 149.85

Forming a total sum of . . . . . \$1,118.65

To be charged against the Reserve Fund.  
Ald. N. Séguin, M. P. P., handed to the Committee, a cheque of \$500 from the Provincial Government, payable to the City of Montreal, in reimbursement of the deposit made in connection with the bills submitted to the Quebec Legislature at this session.

Said cheque was transmitted to the City Treasurer.  
Adjourned.

JULES CREPEAU,  
Secretary.

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd of June

Present: Ald. Lamoureux, Ward, Sadler, N. Lapointe and Nault.

1.—On motion of Ald. N. Lapointe, it was *Resolved*: That in view of the absence of Ald. Lévy, chairman of this Committee, Ald. Lamoureux be called to the chair.

2.—Mr. A. Bissonnette, caretaker and tenant of one of the new lodgings built in the upper part of Bonsecours market, appeared before the Committee and asked that a bell, gas-lamps and a coal bin be placed in said lodging and that another room be added to same.

*Resolved*: That the superintendent be authorized to have said installations made, on the best possible conditions, except, however, as regards the coal bin.

2.—The following tenders for the renting of stalls 29 and 30 outside of St. Antoine market, were then opened:

- Philippe Désilets, offering \$2.15 per week.
- Mrs. Crépeau, offering \$2 per week.
- J. B. Elie, offering \$2 per week.

On motion of Ald. Lapointe, it was

*Resolved*: That Mrs. Crépeau's tender be received and accepted, at the prices and on the conditions specified.

3.—Submitted and read a letter from Mr. Willie Masse, tenant at Bonsecours market, stating that, on account of illness, he has to spend some months in the country, and asking therefore for permission to allow his brother to occupy his store during his absence, the latter to sign the lease jointly.

*Resolved*: That permission be granted Mr. Masse to allow his brother to occupy his store during his absence, and that the lease be signed accordingly.

3.—Submitted and read a petition from Mrs. Joseph Laffleur, tenant of fish stall No 2, at St. Jean-Baptiste market, asking permission to take in partnership Mr. W. H. Steele, tenant at said market.

*Resolved*: That said request be granted and that the lease be signed accordingly.

4.—The Committee then considered the superintendent's report concerning the petition from Mr. S. Rosenbloom for permission to occupy part of the stall rented by Mr. A. Brière, in St. Lawrence market for the purpose of bleeding fowls therein for the Hebrew people.

*Resolved*: That the City Attorneys be requested to state whether the City can permit one of its tenants to allow

une partie de son étal par une autre personne, sans aucune rémunération.

5.—Sont ouvertes par le sous-greffier de la Ville, M. R. Bauset, les soumissions suivantes pour la fourniture du bois et du charbon requis par ce département.

	Stove	Egg	Furnace	Bois (érable)
W. Lamarre & Cie . . .	6.75	6.50		
J. E. Desrochers . . .	6.75			
L. Cohen & Son . . .	6.75	6.75		
Joseph Elie . . .	6.75			7.40
The Merchants Coal Co., Ltd. . . . .		6.75	6.50	
A. Baile . . . . .	6.75			
J. Lefebvre & Cie . . .	6.75	(50c. in bags).		
J. O. Labrecque & Co. .	6.75			
Evans Bros. . . . .	6.75	(25c. in bags).		
E. Lemire . . . . .	6.75			7.00
P. McCrory . . . . .	6.75	6.75	6.50	
R. Richardson . . . . .	6.75	6.75	6.50	
Joseph Rivet . . . . .	6.75	6.75	6.50	7.50

Attendu que la soumission de la Compagnie "The Connell Anthracite Mining Limited" adressée au département des Incendies et de l'Eclairage, a été ouverte devant cette Commission et que celle adressée à ladite Commission se trouve mêlée avec celles destinées aux autres départements,

M. l'échevin Ward propose et il est résolu: De différer la prise en considération des dites soumissions, afin que dans l'intervalle, le sous-greffier de la Cité puisse retracer cette soumission et la soumettre devant la Commission à sa prochaine assemblée.

6.—Sont ouvertes les soumissions suivantes pour travaux de réparations à faire au mur du côté Sud du marché Saint-Antoine, selon les plans et devis préparés par M. L. R. Montbriant, architectes, savoir:

P. Brouillet . . . . .	\$2,475
Laurent & Monette . . . . .	2,735
Tel. Rivard . . . . .	4,600
Eug. Paquin . . . . .	4,700

Attendu que le montant demandé, même dans la plus basse soumission, excède le crédit voté pour cette fin, il est

résolu: Que M. l'échevin Ward, en compagnie de l'architecte, soit prié d'examiner sur les lieux les travaux projetés au mur dudit marché, afin de modifier les plans et devis en question.

7.—La Commission procède à l'étude de la liste des crédits supplémentaires requis par ce département pour l'exercice 1909, s'élevant à \$3,438.75.

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est résolu: De différer la prise en considération de cette question à une prochaine assemblée.

8.—M. l'échevin Lévy, président de cette Commission, ayant obtenu du Conseil un congé de deux mois pour cause de maladie.

Sur proposition de M. l'échevin N. Lapointe, il est unanimement

résolu: Que M. l'échevin Lamoureux soit nommé président intérimaire de ladite Commission durant l'absence de M. l'échevin Lévy et qu'un rapport soit présenté au Conseil, pour la ratification de cette décision.

Ajournement.

A. LEBLANC,  
Secrétaire.

COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée du 2 juin

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, Robillard, Prud'homme, Ward, O'Connell et Leclaire.

1.—M. R. Bauset, sous-greffier de la Ville, ayant d'ouvrir les soumissions pour la fourniture du charbon au département de l'Hôtel de Ville, fait remarquer à la Commission, que cinq de ces soumissions cachetées, ont été adres-

that part of his stall be occupied by another party, gratuitously.

5.—Mr. R. Bauset, assistant City clerk opened the following tenders for the supply of wood and coal required by this department, to wit:

	Stove	Egg	Furnace	Wood (Maple)
W. Lamarre & Cie . . .	6.75	6.50		
J. E. Desrochers . . .	6.75			
L. Cohen & Son . . .	6.75	6.75		
Joseph Elie . . . . .	6.75			7.40
The Merchants Coal Co., Ltd. . . . .		6.75	6.50	
A. Baile . . . . .	6.75			
J. Lefebvre & Cie . . .	6.75	(50c. in bags).		
J. O. Labrecque & Co. .	6.75			
Evans Bros. . . . .	6.75	(25c. in bags).		
E. Lemire . . . . .	6.75			7.00
P. McCrory . . . . .	6.75	6.75	6.50	
R. Richardson . . . . .	6.75	6.75	6.50	
Joseph Rivet . . . . .	6.75	6.75	6.50	7.50

Whereas the tender of the Connell Anthracite Mining, Limited, addressed to the Fire and Light Committee was opened before this Committee and the one addressed to this Committee was mixed up with those intended for other departments,

Ald. Ward moved, and it was resolved: That consideration of said tenders be deferred so as to allow the Assistant City Clerk to find out the tender in question and lay the same before the Committee at its next meeting.

6.—The following tenders for repairs to the wall on the South side of St. Antoine market, according to plans and specifications prepared by Mr. L. R. Montbriant, architect, were then opened, to wit:

P. Brouillet . . . . .	\$2,475
Laurent & Monette . . . . .	2,735
Tel. Rivard . . . . .	4,600
Eug. Paquin . . . . .	4,700

Whereas the price asked, even in the lowest tender, exceeds the appropriation voted for said purpose, it was

resolved: That Ald. Ward, accompanied by the architect, be asked to examine on the premises the proposed repairs to the wall of said market, so as to modify the plans and specifications.

7.—The Committee then considered the supplementary appropriations required by the department for the year 1909, the same amounting to \$3,438.75.

On motion of Ald. Ward, it was resolved: That consideration of said matter be deferred until a further meeting.

8.—Ald. Lévy, chairman of this Committee, having obtained from Council, two months' leave of absence, on account of illness,

On motion of A. N. Lapointe, it was unanimously

resolved: That Ald. Lamoureux be appointed acting chairman of this Committee, during Ald. Lévy's absence, and that a report be made to Council for the ratification of said decision.

Adjourned.

A. LEBLANC,  
Secretary.

CITY HALL COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd of June.

Present: Ald. L'Espérance, chairman, Robillard, Prud'homme, Ward, O'Connell and Leclaire.

1.—Mr R. Bauset, assistant City clerk, before opening the tenders for the supply of coal to the City Hall department, informed the Committee that five of the sealed tenders, were sent to the City clerk, without stating for

sées au greffier de la Cité, sans indication du département auquel elles étaient destinées; que, devant la Commission des Marchés, une de ces soumissions a été ouverte, et qu'il a été constaté qu'elle était adressée à la Commission des Incendies, et il demande à la Commission de lui dire ce qu'elle entend faire de ces soumissions, attendu que l'annonce publique pour ces soumissions émane du département de l'Hôtel de Ville.

M. l'échevin O'Connell

*Propose:* Que ces soumissions soient mises de côté, attendu que les soumissionnaires ne se sont pas conformés aux conditions énoncées dans l'annonce.

M. l'échevin Ward propose en

*Amendement:* D'ouvrir lesdites soumissions et de prendre en considération celle qui est adressée à ce département.

Ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Ward—1.

*Contre:* O'Connell, Leclaire, Robillard, L'Espérance—4.

Ledit amendement est ainsi rejeté.

Et la proposition principale étant mise aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Leclaire, O'Connell, Robillard et L'Espérance—4.

*Contre:* Ward, et Prud'homme—2.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

Il est aussi

*Résolu:* Que le greffier de la Cité soit prié de remettre lesdites soumissions au soumissionnaire intéressé.

Sont alors ouvertes par M. Bauset les soumissions suivantes pour la fourniture de charbon aux hôtels de ville de Montréal, de St-Henri et de Ste-Cunégonde:

	Stove	Furnace	Egg	Chest.
Tancrède Trudel . . . . .		6.75	7.00	
Joseph Lefebvre et Cie . . . . .		6.50	6.75	
J.-E. Desrochers . . . . .		6.50	....	
Maisonnette et Cie . . . . .		6.50	6.75	
W. Lamarre et Cie. . . . .		6.50	6.75	
J.-F. Goyer . . . . .		6.50	....	
Joseph Gauthier . . . . .		6.75	....	
Evans Brothers . . . . .		6.50 & 6.75	6.75	
Lackawanna Coal Co. . . . .		6.50 & 6.75	6.75	
Romuald Richardson . . . . .		6.50	6.75	
Joseph Rivet . . . . .	6.75	6.50	6.75	6.75
Joseph Elie . . . . .		6.50	6.75	
Sicotte & Jetté . . . . .		6.50	6.75	
P. McCrory . . . . .		6.50	6.75	
L. Cohen & Son . . . . .		6.75	....	
Andrew Baile . . . . .		6.50	6.75	
The Merchants Coal Co. . . . .		6.50 & 6.75	6.75	
Wilson Frères . . . . .		6.50	....	
Ernest Lemire . . . . .		6.50	6.75	
J.-O. Labrecque et Cie . . . . .		6.50 & 6.75	6.75	

M. l'échevin Leclaire

*Propose:* De renvoyer ces soumissions au surintendant de l'Hôtel de Ville, avec prière de préparer un tableau comparatif des prix demandés.

M. l'échevin Prud'homme propose en

*Amendement:* Que les commandes soient partagées également entre les soumissionnaires dont les noms suivent, savoir: MM. Ernest Lemire, The Merchants Coal Co., Evans Brothers, Lackawanna Coal Co. et Joseph Lefebvre et Cie.

La Commission se partage sur ledit amendement:

*Pour:* O'Connell, Ward et Prud'homme—3.

*Contre:* Leclaire, Robillard et L'Espérance—3.

Ledit amendement est ainsi rejeté.

M. l'échevin O'Connell propose en nouvel

*Amendement:* Que les commandes soient partagées également entre les soumissionnaires suivants: J.-O. Labrecque & Cie, Evans Brothers, Lackawanna Coal Co., Ernest Lemire, Joseph Elie et J.-F. Goyer.

Ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* O'Connell et Prud'homme—2.

*Contre:* Leclaire, Ward, Robillard et L'Espérance—4.

what department they were intended; that one of these tenders was opened before the Market Committee, and it was found to be addressed to the Fire Committee, and he therefore asked the Committee what they intended to do with the said tenders, inasmuch as the public advertisement for said tenders was issued from the City Hall department.

Ald. O'Connell

*Moved:* That the said tenders be set aside, the tenders not having complied with the conditions specified in the advertisement.

Ald Ward moved in

*Amendment:* That the said tenders be opened and that the one addressed to this department, be considered.

The said amendment being put, the Committee divided:

*Yea:* Ward—1.

*Nays:* O'Connell, Leclaire, Robillard, L'Espérance—4.

So it was lost.

And the main motion being put, the Committee divided:

*Yeas:* Leclaire, O'Connell, Robillard, L'Espérance—4.

*Nays:* Ward and Prud'homme—2.

So it was carried, and

*Resolved:* Accordingly.

It was also

*Resolved:* That the City clerk be instructed to remit the tenders to the party concerned.

The following tenders for the supply of coal to the Montreal, St. Henry and St. Cunegonde town halls were then opened by Mr. Bauset:

	Stove	Furnace	Egg	Chest.
Tancrède Trudel . . . . .		6.75	7.00	
Joseph Lefebvre & Co. . . . .		6.50	6.75	
J. E. Desrochers . . . . .		6.50	....	
Maisonnette & Co. . . . .		6.50	6.75	
W. Lamarre & Co. . . . .		6.50	6.75	
J. F. Goyer . . . . .		6.50	....	
Joseph Gauthier . . . . .		6.75	....	
Evans Brothers . . . . .		6.50 & 6.75	6.75	
Lackawanna Coal Co. . . . .		6.50 & 6.75	6.75	
Romuald Richardson . . . . .		6.50	6.75	6.75
Joseph Rivet . . . . .	6.75	6.50	6.75	
Joseph Elie . . . . .		6.50	6.75	
Sicotte & Jetté . . . . .		6.50	6.75	
P. McCrory . . . . .		6.50	6.75	
L. Cohen Son . . . . .		6.75	....	
Andrew Baile . . . . .		6.50	6.75	
The Merchants Coal Co. . . . .		6.50 & 6.75	6.75	
Wilson Frères . . . . .		6.50	....	
Ernest Lemire . . . . .		6.50	6.75	
J. O. Labrecque & Co. . . . .		6.50 & 6.75	6.75	

Ald. Leclaire,

*Moved:* That the said tenders be referred to the City Hall superintendent, with instructions to prepare a tabulated statement of prices.

Ald. Prud'homme moved in

*Amendment:* That the orders be divided equally between the following tenderers, to wit: Messrs. Ernest Lemire, The Merchants Coal Co., Evans Brothers, Lakawanna Coal Co. and Joseph Lefebvre & Co.

The Committee divided on said amendment:

*Yeas:* O'Connell, Ward and Prud'homme—3.

*Nays:* Leclaire, Robillard and L'Espérance—3.

So it passed in the negative.

Ald. O'Connell moved in further

*Amendment:* That the orders be equally divided between the following tenderers:

J. O. Labrecque & Co., Evans Brothers, Lakawanna Coal Co., Ernest Lemire, Joseph Elie et J. F. Goyer.

The said amendment being put, the Committee divided:

*Yeas:* O'Connell and Prud'homme—2.

*Nays:* Leclaire, Ward, Robillard and L'Espérance—4.



Ledit amendement est ainsi rejeté.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée. (M. l'échevin O'Connell dissident).

M. l'échevin Prud'homme demande que le vote qui vient d'être donné soit reconsidéré.

Accordé.

M. l'échevin L'Espérance propose alors, et il est

*Résolu*: Que les commandes soient divisées également entre les soumissionnaires suivants:

Ernest Lemire, J.-O. Labrecque et Cie, The Merchants Coal Co., Evans Brothers, Maisonneuve et Cie et J.-F. Goyer. (M. l'échevin Ward dissident).

Il est aussi

*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport autorisant le trésorier de la Ville à remettre aux soumissionnaires dont les noms suivent, les dépôts qu'ils ont faits avec leurs soumissions pour la fourniture de charbon au département de l'Hôtel de Ville, savoir:

A MM. Tancrede Trudel, J.-E. Desrochers, W. Lamarre et Cie, Joseph Gauthier, R. Richardson, Joseph Rivet, Sicotte et Jetté, P. McCrory, L. Cohen & Son, Andrew Baile, Wilson Frères, dont les soumissions n'ont pas été acceptées.

2.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport autorisant le trésorier de la Ville à rembourser leurs dépôts à MM. M. Néolet, M. Glibert, T. Rochon & Fils, C. Mariotti, Robert Reid et The Smith Marble and Construction Co., Ltd., dépôts faits en rapport avec la confection d'un plancher en mosaïque, cette entreprise ayant été adjudgée par cette Commission à un autre soumissionnaire, le 5 mai 1909 et cette adjudication ayant été confirmée par le Conseil le 25 mai dernier.

3.—M. l'échevin David se présente devant la Commission et demande l'usage de la salle municipale de St-Henri pour y organiser une fanfare, et pratiquer une fois la semaine dans ladite salle.

Renvoyée à la sous-commission de l'Hôtel de Ville.

4.—M. l'échevin Dagenais, président de la Commission d'Hygiène, se présente devant la Commission et demande de mettre à la disposition de son département, une des femmes qui font le nettoyage des bureaux.

*Résolu*: De prier M. le président de la Commission d'Hygiène, de rédiger sa demande par écrit.

5.—Lue une lettre du Médecin Officier de Santé en date du 1er juin 1909, recommandant l'usage du Lusoforme, et demandant que l'on en achète une certaine quantité ainsi qu'un pulvérisateur.

*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$65 pour acheter du Lusoforme pour le département d'Hygiène ainsi qu'un pulvérisateur pour ce désinfectant.

6.—La question de réparations à la salle du Conseil et aux anti-chambres étant de nouveau soulevée,

MM. les échevins O'Connell et Leclair, membres de la sous-commission de l'Hôtel de Ville, font rapport verbalement:

Qu'ils ont examiné les travaux qui doivent être exécutés et ce, en présence d'un peintre-décorateur, et qu'ils estiment que le coût approximatif de ces travaux s'élèvera à \$4,000 ou environ.

*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$4,000 pour faire exécuter les travaux en question.

7.—Lu le cahier des charges *re* construction d'une chambre de toilette dans une des anti-chambres du Conseil.

*Résolu*: D'accepter ledit cahier des charges sauf l'approbation du surintendant de l'Hôtel de Ville, et d'autoriser ce dernier à demander des soumissions pour l'exécution de ces travaux.

8.—Soumise et lue une lettre de M. Roméo Girard, demandant une augmentation de salaire.

Délibération remise.

9.—Lu un extrait des minutes d'une assemblée de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, en date du 25 mai 1909, demandant qu'un téléphone soit installé dans le bureau de l'inspecteur des Edifices.

Renvoyé à la sous-commission de l'Hôtel de Ville.

10.—Soumise et lue une lettre de M. Riopelle demandant l'usage de la salle municipale de DeLorimier pour fins d'élection, pour le 4 du courant.

So it was lost.

The main motion being put, it was carried (Ald. O'Connell dissenting).

Ald. Prud'homme moved that the vote just given be reconsidered.

Adopted.

Ald. L'Espérance then moved, and it was

*Resolved*: That the orders be divided equally between the following tenderers:

Ernest Lemire, J. O. Labrecque & Co., The Merchants Coal Co., Evans Brothers, Maisonneuve & Co. and J. F. Goyer (Ald. Ward dissenting).

It was also

*Resolved*: That a report be made to Council authorizing the City treasurer to refund to the following tenderers, the deposits made by them in connection with their tenders for the supply of coal to the City Hall department, to wit:

Messrs Tancrede Trudel, J. E. Desrochers, W. Lamarre & Co., Joseph Gauthier, R. Richardson, Joseph Rivet, Sicotte & Jetté, P. McCrory, L. Cohen & Son, Andrew Baile and Wilson Bros, whose tenders were not accepted.

2.—*Resolved*: That a report be made to Council authorizing the City treasurer to remit to Messrs. M. Néolet, M. Glibert, T. Rochon & Son, C. Mariotti, Robert Reid and The Smith Marble & Construction Co., the deposits made in connection with their tenders for the laying of a mosaic floor, the contract having been awarded by this Committee to another tenderer on the 5th of May 1909 and the same having been confirmed by Council on the 25th of May last.

3.—Ald. David appeared before the Committee and asked for the use of the St. Henry town hall for the purpose of organizing therein a band and of practicing once a week in the said hall.

Referred to the City Hall sub-committee.

4.—Ald. Dagenais, chairman of the Hygiene Committee, appeared before the Committee and asked that the services of one of the charwomen who do the cleaning of offices be placed at the disposal of his department.

*Resolved*: That the chairman of the Hygiene Committee be asked to make his application in writing.

5.—Read a letter from the Medical Health Officer, dated the 1st of June inst., recommending the use of Lusoforme, and asking that a certain quantity of same be purchased together with a pulverizer.

*Resolved*: That a report be made to Council for an appropriation of \$65 to purchase Lusoforme and a pulverizer for the Hygiene department.

6.—The question of the repairs required to the Council chambers and ante-rooms being again brought up, Ald. O'Connell and Leclair, members of the City Hall sub-committee, reported verbally:

That they had examined the work to be made, in the presence of a painter, and that the cost of same would be about \$4,000.

*Resolved*: That a report be made to Council asking for an appropriation of \$4,000 for said work.

7.—Read the specifications *re* the construction of a lavatory in one of the ante-rooms of Council.

*Resolved*: That said specifications be accepted subject to the approval of the City Hall superintendent and that the latter be authorized to call for tenders for said works.

8.—Submitted and read a letter from Mr. Roméo Girard, asking for an increase of salary.

Consideration deferred.

9.—Read an extract from the minutes of a meeting of the Fire and Light Committee, dated the 25th of May 1909, asking that a telephone be placed in the Building inspector's office.

Referred to the City Hall sub-committee.

10.—Submitted and read a letter from Mr. Riopelle asking for the use of the De Lorimier town hall for election purposes, for the 4th instant.

*Résolu:* D'acquiescer à cette demande.

A ce sujet, il est aussi

*Résolu:* De prier le surintendant de l'Hôtel de Ville de faire l'inventaire du contenu de l'édifice en question.

11.—Soumis et lu le rapport de la sous-commission spéciale chargée de répondre aux questions posées par la Commission des Finances dans un rapport reçu et adopté par le Conseil le 5 avril 1909.

*Résolu:* De renvoyer ce rapport au Département en Loi avec prière d'aviser la sous-commission à ce sujet.

Il est aussi,

Sur proposition de M. l'échevin Prud'homme,

*Résolu:* Que la résolution adoptée le 5 avril dernier (1909) soit annexée au rapport de la sous-commission et de prier le Département en Loi de dire si cette résolution est légale.

#### IMPRESSIONS ET PAPETERIE

12.—Soumise et lue une liste de travaux d'impressions et d'articles et instruments, approuvée par les membres de la sous-commission des Impressions et de la Papeterie.

*Résolu:* D'autoriser le surintendant des Impressions et de la Papeterie à faire faire les travaux d'impressions et à acheter les articles et instruments mentionnés dans ladite liste, aux meilleures conditions possibles.

13.—Soumise une offre de la maison Lamontagne, Limitée, pour la fourniture de serviettes aux avocats de la Ville.

*Résolu:* D'accepter l'offre de la maison Lamontagne, Limitée, et d'autoriser le surintendant à acheter une serviette à \$6.75 et 1 douzaine de serviettes à \$1.55 l'une.

14.—Soumise et lue une lettre du greffier de la Cité, recommandant le paiement d'un compte de \$250 dû pour la confection de l'index de la Charte.

Renvoyée à la sous-commission des Impressions et de la Papeterie pour examen et rapport.

15.—Soumise et lue une lettre du chef du service des Incendies demandant une presse à copier pour les nouveaux bureaux, à la caserne No 1.

*Résolu:* D'autoriser le surintendant à acheter cette presse à copier.

16.—Lue une lettre de M. Gustave Comte, retirant sa candidature comme bibliothécaire.

Déposée aux archives.

17.—La question de la nomination d'un bibliothécaire étant de nouveau soulevée,

M. l'échevin Robillard

*Propose:* Que M. Lorenzo Prince soit nommé bibliothécaire et que son salaire soit fixé à \$75 par mois, son engagement devant dater du 15 juin courant.

M. l'échevin Prud'homme propose en

*Amendement:* Que l'étude de cette question soit remise à une prochaine assemblée.

La Commission se partage sur cette proposition:

*Pour:* Prud'homme, O'Connell—2.

*Contre:* Robillard, Leclair, Ward et L'Espérance—4.

Ladite proposition est ainsi rejetée.

M. l'échevin O'Connell propose en nouvel

*Amendement:* Que M. Hector Garneau soit nommé bibliothécaire.

Ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Prud'homme, Ward, O'Connell—3.

*Contre:* Robillard, Leclair, L'Espérance—3.

Ledit amendement est ainsi rejeté.

La proposition principale étant mise aux voix, la Commission se partage comme suit:

*Pour:* Leclair, Ward, Robillard, L'Espérance—4.

*Contre:* O'Connell, Prud'homme—2.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

Sur ce, M. l'échevin Prud'homme donne avis de motion qu'il demandera la reconsidération de cette proposition à la prochaine assemblée

*Ajournement.*

CHS.-E. GAGNON,  
Secrétaire.

*Resolved:* To grant said request.

In this connection,

*Resolved:* That the City Hall superintendent be requested to make an inventory of the contents of the building in question.

11.—Submitted and read the report of the sub-committee appointed to reply to the questions put by the Finance Committee in a report received and adopted by Council on the 5th of April 1909.

*Resolved:* To refer said report to the Law Department asking them to advise the sub-committee in this connection.

It was also,

On motion of Ald. Prud'homme

*Resolved:* That the resolution of the 5th April last (1909) be annexed to the sub-committee's report and that the City Attorneys be requested to state if the same is legal.

#### PRINTING AND STATIONERY

12.—Submitted and read a list of printing work and of articles and instruments, approved by the members of the sub-committee on Printing and Stationery.

*Resolved:* That the superintendent on Printing and Stationery be authorized to have said printing done and to purchase the articles and instruments mentioned in the said list, on the best possible conditions.

13.—Submitted an offer from the Lamontagne, Limited, for the supply of paper-cases for the City Attorneys.

*Resolved:* That the offer from the firm Lamontagne, Limited, be accepted, and that the superintendent be authorized to purchase one paper-case at \$6.75 and 1 dozen at \$1.55 each.

14.—Submitted and read a letter from the City Clerk, recommending that an account of \$250 due for the preparation of the index of the City Charter, be paid.

Referred to the sub-committee on Printing and Stationery for examination and report.

15.—Submitted and read a letter from the Chief of the Fire department asking for a copying press for the new offices, at fire station No. 1.

*Resolved:* That the superintendent be authorized to purchase same.

16.—Read a letter from Mr. Gustave Comte withdrawing his application for the position of librarian.

17.—The question of appointing a librarian being brought up.

Ald. Robillard

*Moved:* That Mr. Lorenzo Prince be appointed librarian and that his salary be fixed at \$75 per month, his engagement to date from the 15th of June instant.

Ald. Prud'homme moved in

*Amendment:* That consideration of said matter be deferred until a further meeting.

The Committee divided thereon:

*Yeas:* Prud'homme and O'Connell—2.

*Nays:* Robillard, Leclair, Ward and L'Espérance—4.

So it was lost.

Ald. O'Connell moved in further

*Amendment:* That Mr. Hector Garneau be appointed librarian.

The said amendment being put, the Committee divided:

*Yeas:* Prud'homme, Ward and O'Connell—3.

*Nays:* Robillard, Leclair and L'Espérance—3.

So it was lost.

The main motion being put, the Committee divided as follows:

*Yeas:* Leclair, Ward, Robillard and L'Espérance—4.

*Nays:* O'Connell and Prud'homme—2.

So it was carried, and

*Resolved:* Accordingly.

Ald. Prud'homme then gave notice of motion that he would move the reconsideration of said motion at the next meeting.

*Adjourned.*

CHS. E. GAGNON,  
Secretary.

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 7 juin

Son Honneur le Maire Louis Payette occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Giroux, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Resther.

## REQUETES, ETC.

1.—De M. Charles Cushing, au sujet de l'expropriation d'un certain terrain avoisinant le Parc La Fontaine.

2.—De la "United States Fidelity and Guarantee Co.", concernant la garantie sous forme de cautionnement de la fidèle exécution des travaux municipaux.

Renvoyées à la Commission des Finances.

3.—De la "Montreal Electric Light Co.", (au nombre de 2), informant la Ville de son intention d'ériger de nouveaux poteaux.

Renvoyée à la Commission de la Voirie avec instructions de consulter le Département en Loi.

4.—Du "Hiawatha Canoe Club" demandant d'être incorporé.

Renvoyée à la Commission de Police.

5.—De contribuables du quartier St-Jean-Baptiste, protestant contre certains règlements mis en force par le chef du service des Incendies.

6.—De la "Saraguay Electric Co.", faisant certaines modifications à son offre du 3 mai dernier.

7.—De contribuables du quartier Ste-Cunégonde, demandant un service de gaz.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

8.—De MM. Grégoire Léveillé *et al.*, se plaignant du coût d'un égout construit dans la rue Resther.

Renvoyée au Département en Loi.

9.—De MM. E.-W. Villeneuve et Chas.-J. Phillips au sujet de l'adjudication de certains contrats.

10.—De la "Warren Paving Co.", au sujet du contrat pour la fourniture de l'asphalte.

Déposées sur le bureau.

11.—De MM. Labelle & Lessard, au sujet de la fourniture de dalles de pierre.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

**Résolu:** De renvoyer cette lettre à la Commission de la Voirie avec prière de faire rapport et de prier l'inspecteur de la Ville de présenter au Conseil un rapport déclarant s'il y a eu des trottoirs en dalles "Fort Jackson sandstone" de poser, l'an dernier, pour trottoirs.

12.—Du Conseil des Arts et Manufactures invitant le Conseil à assister à une séance publique, le 15 du courant.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

**Résolu:** Que ladite invitation soit acceptée.

13.—Son Honneur le Maire attire l'attention du Conseil sur le cas de M. l'échevin Resther qui a été élu, il y a quelques semaines, et auquel il n'a pas encore été assigné aucune Commission.

Sur ce, M. l'échevin Mercier résigne comme membre de la Commission de l'Incinération, et M. l'échevin Gallery résigne comme membre de la Commission des Parcs et Traverses.

Lesdites résignations étant acceptées par le Conseil,

Sur proposition de M. l'échevin GALLERY, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

**Résolu:** Que M. l'échevin Resther soit nommé membre de la Commission des Parcs et Traverses.

Et sur proposition de M. l'échevin MERCIER, appuyé par M. l'échevin GALLERY, il est

## CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 7th June.

His worship the Mayor Louis Payette, Esq., in the chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, Giroux, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme and Resther.

## PETITIONS, ETC.

1.—From Charles Cushing, anent the expropriation of certain land adjoining La Fontaine Park.

2.—From United States Fidelity and Guarantee Co., anent security on bonds for Civic work.  
Referred to Finance Committee.

3.—From Montreal Electric Light Committee (2 in number) notifying City of their intention to erect additional poles.

Referred to Road Committee with instructions to consult the Law Department.

4.—From Hiawatha Canoe Club, to be incorporated.  
Referred to Police Committee.

5.—From Ratepayers St. Jean-Baptiste ward, protesting against certain rules enforced by the chief of the Fire Department.

6.—From Saraguay Electric Co., making certain alterations to their offer of the 3rd May last.

7.—From Ratepayers Ste. Cunégonde ward, for a gas service.  
Referred to Fire and Light Committee.

8.—From Messrs. Grégoire Leveillé *et al.*, complaining anent the cost of a sewer in Resther street.  
Referred to Law Department.

9.—From Messrs. E. W. Villeneuve and Chas. J. Phillips anent the awarding of certain contracts.

10.—From the Warren Asphalt Paving Co anent contract for the supply of asphalt.  
Laid on the table.

11.—From Labelle & Lessard anent the supply of flagstone.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

**Resolved:** That said letter be referred to the Road Committee for a report and that the City surveyor be instructed to report to Council and state if any sidewalks were laid in Fort Jackson sandstone last year.

12.—From Council of Arts and Manufactures inviting Council to attend a public entertainment on the 15th inst.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

**Resolved:** That said invitation be accepted.

13.—His Worship the Mayor drew the attention of the Council to the case of Ald. Resther who had been elected some weeks ago and who had not yet been assigned to any Committee.

Ald. Mercier thereupon, resigned as a member of the Incineration Committee, and Ald. Gallery resigned as a member of the Parks and Ferries Committee.

Said resignations having been accepted by the Council, On motion of Ald. GALLERY, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

**Resolved:** That Ald. Resther be appointed a member of the Parks and Ferries Committee.

And on motion of Ald. MERCIER, seconded by Ald. GALLERY, it was

*Résolu:* Que M. Resther soit nommé membre de la Commission de l'Incinération.

14.—Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

*Résolu:* Que les règles soient suspendues et

Que, vu que le village de deLorimier a été, à la dernière session de la Législature Provinciale (1909), annexé à la Cité de Montréal comme quartier séparé, sous le nom de quartier deLorimier, le greffier de la Cité reçoive instruction d'en avertir les chefs des différents départements municipaux pour que ces derniers agissent en conséquence (M. l'échevin Couture dissident).

15.—M. l'échevin GALLERY, appuyé par M. l'échevin FRASER,

*Propose:* Que la règle 64b soit suspendue, et que la résolution adoptée par le Conseil à sa dernière assemblée, adjugeant à Mussen Co. Limited, le contrat pour la fourniture d'un rouleau à vapeur soit révoquée et annulée.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

*Pour:* Giroux, Yates, Clearihue, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Mercier, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Roy, Fraser, Carter—20.

*Contre:* L.-A. Lapointe, M. Martin, Dagenais, Lévesque, Couture, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Prud'homme, Resther—13.

Ladite proposition est ainsi rejetée, le vote affirmatif des deux-tiers des membres du Conseil présents étant nécessaire pour adopter cette proposition.

16.—Son Honneur le Maire exprime l'opinion qu'un représentant officiel devrait représenter la Ville devant la Commission Royale. Son Honneur ajoute que d'après les rapports qui sont publiés, on serait porté à croire que l'administration de Montréal est corrompue d'un bout à l'autre. L'aviseur légal nommé à cet effet aiderait le Commissaire sur tous les points où il désirerait des renseignements particuliers, dans le cas où le témoin dans la boîte ne serait pas qualifié à les fournir.

M. l'échevin LAVALLEE endosse les remarques de Son Honneur, et appuyé par M. l'échevin ROY, il

*Propose:* De demander au Département en Loi de prêter assistance à l'Honorable Commissaire, l'Honorable juge Cannon, afin que l'administration municipale de Montréal et ses différents départements dans lesquels la Commission Royale fera enquête, soit représenté sous son véritable jour et telle qu'elle est.

M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin MERCIER, propose en

*Amendement:* Que le Conseil est d'opinion qu'un avocat, choisi en dehors du Département en Loi de la Cité, (M. Aimé Geoffrion), soit chargé de représenter le Conseil à l'enquête de la Commission Royale et de prêter son concours à l'Honorable Commissaire Royal, et de protéger les intérêts de la justice et du public, et la réputation du Conseil et des citoyens; et que la Commission des Finances soit priée de donner un effet légal à cette résolution.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, propose en

*Sous-amendement:* Que si l'Honorable juge Cannon exprimait le désir d'avoir l'assistance du Département en Loi, le Conseil lui fournirait volontiers les services d'un des avocats de la Ville pour l'aider davantage dans son enquête.

M. l'échevin SADLER prétend que ledit amendement ne peut être mis aux voix sans la sanction préalable de la Commission des Finances.

Son Honneur le Maire décide que ledit amendement est dans l'ordre.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Clearihue, Lévesque, Turner, Sadler, Gallery, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, Fraser, Carter, Lamoureux—12.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Giroux, Yates, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Bumbray, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, Mercier, Couture, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Prud'homme, Resther—25.

Ledit sous-amendement est ainsi négative.

*Resolved:* That Ald. Resther be appointed a member of the Incineration Committee.

14.—On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

*Resolved:* That the Rules be suspended and that, inasmuch as the Village of De Lorimier has been annexed to the City as a separate ward, to be known as De Lorimier ward, at the last session of the Provincial Legislature (1909), the City Clerk be instructed to inform the heads of the different civic departments of the fact, in order that they may act accordingly. (Ald. Couture dissenting).

15.—Ald. GALLERY moved, seconded by Ald. FRASER,

That the rule 64b be suspended, and that the resolution adopted by the Council at the last meeting awarding to the Mussen Co. Limited the contract for the supply of a steam roller be repealed and annulled.

The Council divided thereon:

*Yeas:* Giroux, Yates, Clearihue, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Mercier, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Roy, Fraser, Carter—20.

*Nays:* L. A. Lapointe, M. Martin, Dagenais, Lévesque, Couture, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Prud'homme, Resther—13.

So it passed in the negative, the affirmative vote of two-thirds of the Council present being necessary to adopt said motion.

16.—His Worship the Mayor expressed the opinion that an official representative should represent the City before the Royal Commission. His Worship added that the impression seemed to be gaining ground, judging by the printed reports he had read, that the administration of Montreal was corrupt from head to tail. The legal adviser to be sent would aid the commissioner in any point that he might desire special information on, which, perhaps, the witness in the box would not be qualified to give.

Ald. LAVALLEE supported the remarks of the chair, and moved, seconded by Ald. ROY,

"That the Law Department be instructed to give the Royal Commissioner Honorable Justice Cannon, all the assistance he may require, in order that the municipal administration in the different departments in which the Royal Commission may inquire into, be represented under its true light as it really is.

Moved in amendment by Ald. GIROUX, seconded by Ald. MERCIER,

"That the Council is of opinion that a barrister (Mr. Aimé Geoffrion), selected outside of the Law Department of the City, should be appointed to represent the Council before the Royal Commission and to lend assistance to the Honorable Royal Commissioner and to protect the interest of justice and of the public and the reputation of the Council and of the citizens, and that the Finance Committee be requested to give effect to this resolution."

And a debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. CARTER, seconded by Ald. CLEARIHUE,

"That in the event of Justice Cannon expressing the desire for assistance from the Law Department, the Council would be pleased to supply one of the City attorneys to further aid him in this enquiry.

Ald. Sadler contended that said amendment could not be put without the previous sanction of the Finance Committee.

His Worship the Mayor decided that said amendment was in order.

The vote being taken on the sub-amendment, the Council divided:

*Yeas:* Clearihue, Lévesque, Turner, Sadler, Gallery, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, Fraser, Carter, Lamoureux—12.

*Nays:* L. A. Lapointe, Giroux, Yates, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Bumbray, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, Mercier, Couture, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Prud'homme, Resther—25.

So it passed in the negative.

M. l'échevin PRUD'HOMME, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

Sous-amendement: Que toute la question soit renvoyée au Département en Loi, avec instructions de donner son opinion sur la légalité de l'amendement proposé par M. l'échevin Giroux.

Le Conseil se partage sur ledit sous-amendement:

*Pour:* M. Martin, Sadler, Ward, Carter, Lamoureux et Prud'homme—6.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Giroux, Yates, Clearihue, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Fraser et Resther—31.

Ledit sous-amendement est ainsi rejeté.

L'amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Giroux, Yates, Gallery, N. Lapointe, Mercier, Couture, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Major, Guay, David—14.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Robillard, Lavallée, Larivière, O'Connell, Robinson, Ward, Marin, Duquette, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme et Resther—23.

Ledit amendement est négatif.

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, propose en nouvel

Amendement: Que la proposition principale soit amendée en remplaçant tous les mots après le mot "enquête", par les suivants: "afin de faire ce que les intérêts de la Justice et du public, ainsi que la réputation de la Cité et de son Conseil exigeront", et que, ainsi amendée, ladite proposition soit adoptée.

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

*Pour:* L.-A. Lapointe, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Robillard, Larivière, N. Lapointe, Couture, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Duquette, Guay et Lamoureux—13.

*Contre:* Giroux, Yates, Clearihue, M. Martin, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Mercier, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, Séguin, Marin, Major, David, Roy, Fraser, Carter, Prud'homme et Resther—23.

Ledit amendement est ainsi négatif.

La proposition principale étant mise aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Dagenais, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, J.-B.-A. Martin, Marin, Duquette, Major, Guay et Resther—12.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Giroux, Yates, Clearihue, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, Séguin, David, Fraser, Carter, Lamoureux et Prud'homme—24.

Ladite proposition est ainsi négative.

#### ACTE

17.—Contrat pour la fourniture de pierre de bordure entre la Cité et MM. Léger et Cie.

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

*Résolu:* Que ledit contrat soit approuvé et que le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville. (M. l'échevin L.-A. Lapointe dissident).

#### RAPPORT.

18.—De la Commission des Finances, au sujet du salaire de certains employés de DeLorimier.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin M. Martin.

#### AVIS DE MOTIONS

19.—De M. l'échevin Giroux, à l'effet de fermer les rues Donegana et Bisson.

20.—De M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, à l'effet de nommer une Commission de Services Electriques.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin GIROUX,

Le Conseil s'ajourne jusqu'à 3 heures, jeudi, le 10 du courant, pour continuer les affaires du jour.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,

Sous-greffier de la Ville.

Moved in further sub-amendment by Ald. PRUD'HOMME, seconded by Ald. M. MARTIN,

"That the whole question be referred to the Law Department with instructions to give their opinion upon the legality of the amendment offered by Ald. Giroux.

The Council divided on said sub-amendment:

*Yeas:* M. Martin, Sadler, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme—6.

*Nays:* L. A. Lapointe, Giroux, Yates, Clearihue, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Resther—31.

So it passed in the negative.

The vote being taken on the amendment, the Council divided:

*Yeas:* Giroux, Yates, Gallery, N. Lapointe, Mercier, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Major, Guay, David—14.

*Nays:* L. A. Lapointe, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Robillard, Lavallée, Larivière, O'Connell, Robinson, Ward, Marin, Duquette, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Resther—23.

So it passed in the negative.

Moved in further amendment by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LEVESQUE,

"That the main motion be amended by replacing all the words after the word "investigated", by the following: "in order to take such action as the interests of justice and of the public as well as the reputation of the City and of its Council may require", and that, so amended, said motion be adopted.

The Council divided on said amendment:

*Yeas:* L. A. Lapointe, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Robillard, Larivière, N. Lapointe, Couture, Gadbois, J. B. A. Martin, Duquette, Guay and Lamoureux—13.

*Nays:* Giroux, Yates, Clearihue, M. Martin, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Mercier, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, Séguin, Marin, Major, David, Roy, Fraser, Carter, Prud'homme and Resther—23.

So it passed in the negative.

The vote being taken on the main motion, the Council divided:

*Yeas:* Dagenais, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, J. B. A. Martin, Marin, Duquette, Major, Guay and Resther—12.

*Nays:* L. A. Lapointe, Giroux, Yates, Clearihue, M. Martin, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, Séguin, David, Fraser, Carter, Lamoureux and Prud'homme—24.

So it passed in the negative.

#### DEED.

17.—Contract for the supply of curbstone between the City and Léger & Co.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. TURNER, it was

*Resolved:* That said deed be approved of and that the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City. (Ald. L. A. Lapointe dissenting).

#### REPORT.

18.—From Finance Committee, anent salary of certain employees of DeLorimier.

Consideration deferred at the request of Ald. M. Martin.

#### MOTIONS.

19.—By Ald. Giroux, to close Donegana and Bisson sts.

20.—By Ald. L. A. Lapointe, for a Committee re Electric services.

On motion of Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. GIROUX,

The Council adjourned until 3 o'clock, on Thursday, the 10th inst., to continue the business of the day.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

## CONSEIL MUNICIPAL

## ASSEMBLÉE MENSUELLE DU 14 JUIN

## ORDRE DU JOUR

Pour nommer des commissaires d'écoles en remplacement de S. H. le Maire et de l'échevin Turner.

## REGLEMENTS

1. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 fév.—*imprimé.*) \* \*
2. 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No 260 *re* édifices. (Leclaire.) (2 mars—*imprimé.*) \* \*
3. 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais.) (9 mars—*imprimé.*) \*
4. 1<sup>re</sup>, 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates.) (23 mars.) \* \*
5. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler.) (30 mars.) \* \*
6. 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement codifiant les différents règlements *re* taxes. (L. A. Lapointe.) (13 avril—*imprimé.*) \* \*
7. 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370. (Lévy.) (21 avril.) \* \*
8. 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11 mai—*imprimé.*) \*
9. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière.) (1<sup>er</sup> juin.) \*
10. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370 *re* circulation des voitures dans certaines rues. (Nault.) (8 juin.) \*
11. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343 *re* poteaux. (Larivière.) (22 juin.) \*

## MOTION

12. *Nault.*—Pour exproprier le matériel de la Cie "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 octobre.) \*

## REGLEMENTS

13. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (Gadbois.) (29 juin.) \*
14. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 304 *re* inspection des aliments. (Lamoureux.) (21 septembre—*imprimé.*) \*

## RAPPORT.

15. *Voirie.*—Pour effacer la ligne homologuée du côté Est de la rue Saint-Jean-Baptiste. (23 novembre.) \*

## MOTIONS

16. *Leclaire.*—Pour dénommer le bain public dans le quartier Saint-Jean-Baptiste. (30 novembre.) \*
17. *Roy.*—Pour accorder à la Cie des tramways la permission de faire circuler certains chars. (30 novembre.) \*

## REGLEMENTS

18. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates.) (29 juin.) \*
19. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates.) (12 octobre.) \*
20. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340 *re* industries dangereuses. (Yates.) (12 octobre.) \*
21. 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 *re* marchés. (Lamoureux.) (2 novembre—*imprimé.*) \*
22. 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir l'électricité. (Lévesque.) (16 novembre—*imprimé.*) \*

## CITY COUNCIL

## MONTHLY MEETING OF THE 14th OF JUNE

## ORDER OF THE DAY.

To appoint School Commissioners to replace H. W. the Mayor and Ald. Turner.

## BY-LAWS

1. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21<sup>st</sup> Feb.—*printed.*) \* \*
2. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Leclaire.) (2<sup>nd</sup> March—*printed.*) \* \*
3. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9<sup>th</sup> March—*printed.*) \*
4. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> 3<sup>rd</sup> reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates.) (23<sup>rd</sup> March.) \* \*
5. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 210 *re* Montreal St. Ry. Co. (Sadler.) (30<sup>th</sup> March.) \* \*
6. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to codify the different by-laws *re* taxes. (L. A. Lapointe.) (13<sup>th</sup> April—*printed.*) \* \*
7. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Lévy.) (21<sup>st</sup> April.) \* \*
8. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11<sup>th</sup> May—*printed.*) \*
9. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière.) (1<sup>st</sup> June.) \*
10. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 370 *re* vehicles in certain streets. (Nault.) (8<sup>th</sup> June.) \*
11. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 343 *re* poles. (Larivière.) (22<sup>nd</sup> June.) \*

## MOTION

12. *Nault.*—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12<sup>th</sup> October.) \*

## BY-LAWS

13. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* streets. (Gadbois.) (29<sup>th</sup> June.) \*
14. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 304 *re* inspection of food. (Lamoureux.) (21<sup>st</sup> September—*printed.*) \*

## REPORT

15. *Road.*—To erase homologated line on East side of St. Jean Baptiste street. (23<sup>rd</sup> November.) \*

## MOTIONS

16. *Leclaire.*—To name the public bath in St. Jean Baptiste ward. (30<sup>th</sup> November.) \*
17. *Roy.*—To allow the M. S Ry Co. to operate certain cars. (30<sup>th</sup> November.) \*

## BY-LAWS

18. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Yates.) (29<sup>th</sup> June.) \*
19. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Yates.) (12<sup>th</sup> October.) \*
20. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 340 *re* dangerous industries. (Yates.) (12<sup>th</sup> October.) \*
21. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re* markets. (Lamoureux.) (2<sup>nd</sup> November—*printed.*) \*
22. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to allow the Electric Service Co. to supply electricity. (Lévesque.) (16<sup>th</sup> November—*printed.*) \*

23. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises. (Dagenais). (10 novembre—*imprimé*).

## MOTIONS

24. *Lavallée*.—Au sujet de l'éclairage des rues. (30 décembre).  
 25. *Gadbois*.—Pour amender certaines règles du Conseil. (11 janvier). \*  
 26. *Gadbois*.—Pour modifier les attributions de certaines Commissions. (11 janvier). \*  
 27. *Ward*.—Pour l'établissement d'un département d'architecture. (18 janvier). \*  
 28. *Mercier*.—Pour la nomination d'une Commission de contrôle. (25 janvier). \*  
 29. *Martin, M.*—Pour qu'une enquête soit faite re réparations à l'hôtel de ville. (25 janvier). \*  
 30. *Lévesque*.—Pour permettre à M. E. N. Hébert de fournir de l'électricité. (1er février). \*

## RAPPORT

31. *Voirie*.—Pour modifier l'arrangement re voie de service rue Bercy. (1er février). \* \*

## REGLEMENTS

32. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Compagnie d'Electricité Saraguay de fournir l'énergie électrique. (*Lévesque*). (1er février). \*  
 33. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Compagnie Canadian Light & Power de fournir l'énergie électrique. (*Lévesque*). (1er février). \*  
 34. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de publication de La Patrie de fournir l'électricité. (*Lévesque*). (8 février). \*

## MOTIONS

35. *Guay*.—Pour enjoindre à la Cie. du chemin de fer du Grand Tronc de placer des barrières à certains passages à niveau. (8 février). \*  
 36. *Guay*.—Pour amender le règlement No. 358 re édifices dans le quartier Saint-Henri. (22 février). \*

## RAPPORT

37. *Hôtel de Ville*.—Demandant des instructions au sujet du cas de M. L. de Montigny. (11 jan.) \*

## MOTION

38. *Proulx*.—Pour la nomination d'une Commission re droits de la Cité relativement à la gare de la Place Viger. (1er mars). \*

## RAPPORT

39. *Finances*.—Re achat d'un certain terrain de M. C. Messier. (8 mars).

## MOTIONS

40. *Gallery*.—Pour amender résolution re Cie Sherwin-Williams. (15 mars). \*  
 41. *Gallery*.—Pour amender le règlement No. 92 re trottoirs. (5 avril). \*  
 42. *Nault*.—Pour l'établissement d'un service électrique municipal. (5 avril). \*

## REGLEMENTS

43. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re vente des journaux par les enfants. (*Proulx*). (13 avril—*imprimé*).  
 44. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re circulation à l'intersection des rues. (*Proulx*). (13 avril)—*imprimé*.  
 45. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 re marchés. (*Lévy*). (13 avril).  
 46. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 339 re édifices. (*Marin*). (13 avril).  
 47. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 89 re affiches. (*Proulx*). (13 avril—*imprimé*).  
 48. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50 re cochers. (*Proulx*). (13 avril—*imprimé*).

23. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Montreal Street Railway Co. to carry freight. (Dagenais). (10th November—*printed*).

## MOTIONS

24. *Lavallée*.—Anent street lighting. (30th December).  
 25. *Gadbois*.—To amend certain rules of Council. (11th January). \*  
 26. *Gadbois*.—To change the duties of certain Committees. (11th January). \*  
 27. *Ward*.—For the creation of a department of architecture. (18th January). \*  
 28. *Mercier*.—For a Board of Control. (25th January). \*  
 29. *M. Martin*.—For an investigation re repairs to City Hall. (25th January). \*  
 30. *Lévesque*.—To allow Mr. E. N. Hébert to supply electricity. (1st February). \*

## REPORT

31. *Road*.—To amend agreement re spur line on Bercy St. (1st February). \*

## BY-LAWS

32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Saraguay Electric Co. to supply electricity. (*Lévesque*). (1st February). \*  
 33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Canadian Light and Power Co. to supply electricity. (*Lévesque*). (1st February). \*  
 34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow La Patrie Publishing Co. to supply electricity. (*Lévesque*). (8th February). \*

## MOTIONS

35. *Guay*.—To instruct the G. T. R. Co. to place gates at certain crossings. (8th February). \*  
 36. *Guay*.—To amend by-law No. 358 re buildings in St. Henry ward. (22nd February). \*

## REPORT

37. *City Hall*.—For instructions anent the case of Mr. L. de Montigny. (11th January). \*

## MOTION

38. *Proulx*.—For a committee re rights of City concerning place Viger Station. (1st March). \*

## REPORT

39. *Finance*.—Re purchase of a certain piece of land from Mr. C. Messier. (8th March).

## MOTIONS

40. *Gallery*.—To amend resolution re Sherwin-Williams Co. (15th March). \*  
 41. *Gallery*.—To amend by-law No. 92 re sidewalks. (5th April). \*  
 42. *Nault*.—For a municipal electric service. (5th April). \*

## BY-LAWS

43. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the sale of newspaper by children. (*Proulx*). (13th April). (*Printed*).  
 44. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate traffic at the intersection of streets. (*Proulx*). (13th April). (*Printed*).  
 45. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 re markets. (*Lévy*). (13th April).  
 46. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 339 re buildings. (*Marin*). (13th April).  
 47. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 89 re posters. (*Proulx*). (13th April). (*Printed*).  
 48. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50 re cabmen. (*Proulx*). (13th April). (*Printed*).

49. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant certains emprunts. (L. A. Lapointe,) (13 avril.)
50. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à certaines compagnies de se servir des conduits du système des alarmes d'incendie. (Yates.) (13 avril.)

## MOTIONS

51. *Couture*.—Pour amender les règlements Nos. 130 et 260 concernant la fumée. (10 Mai.)
52. *Yates*.—Pour amender le règlement No 130 concernant la fumée. (10 Mai.)
53. *Prud'homme*.—Pour intenter une poursuite contre la Cie de chemin de fer du Parc et de l'Île de Montréal. (10 Mai.)
54. *Prud'homme*.—Pour percer l'avenue de la Montagne. (10 Mai.)

## RAPPORTS

55. *Commission Spéciale re ex-défective Guérin*.—Soumettant le résultat de l'enquête qui a été faite. (10 Mai.)
56. *Minorité de la Commission Spéciale re ex-défective Guérin*.—Soumettant le résultat de l'enquête qui a été faite. (10 Mai.)
57. *Finances et Voirie*.—Pour construire des trottoirs permanents dans certaines rues. (25 Mai.)
58. *Incendies et Eclairage*.—Suggérant qu'une offre soit faite à la Cie. "M. L. H. & P." re éclairage des rues à l'électricité. (25 Mai.)
59. *Minorité de la Commission des Incendies et de l'Eclairage*.—Re contrat pour l'éclairage des rues à l'électricité dans certains quartiers. (25 Mai.)
60. *Incendies et Eclairage*.—Suggérant qu'une offre soit faite à la Cie. "M. L. H. & P." re fourniture du gaz. (25 Mai.)

## MOTIONS

61. *Lévesque*.—Pour amender la règle No 111. (25 Mai.)
62. *Lavallée*.—Pour annexer des parties de certains quartiers à DeLorimier. (31 mai.)
63. *Lapointe L. A.*—Pour modifier les règlements re aqueduc. (31 mai.)
64. *Couture*.—Concernant une certaine expropriation dans le quartier LaFontaine. (31 mai.)

## RAPPORTS

65. *Finances et Voirie*.—Pour un crédit de \$90,000 pour acheter un certain terrain. (31 mai.)
66. *Hygiène et Statistiques*.—Pour recevoir certains malades venant de Westmount. (31 mai.)
67. *Finances*.—Concernant les traitements de certains employés de de Lorimier. (7 juin.)

## MOTIONS

68. *Giroux*.—Pour fermer les rues Donegana et Bisson. (7 juin.)
69. *Lapointe L. A.*—Pour la nomination d'une Commission re services électriques. (7 juin.)

NOTE.—Les items marqués ainsi: \* ont été appelés et n'ont pas été pris en délibération (\* une fois; \*\* deux fois).

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.



## Trottoirs

## Avis aux Contribuables

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que les rôles spéciaux pour la construction de trottoirs dans les rues ci-dessous mentionnées, de la Cité de Montréal, savoir:

ALEXANDRE (ST)—Au coin Sud-est de la rue Lagachetière.

49. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning certain loans. (Lapointe, L. A.) (13th April)
50. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow certain companies to use fire alarm conduits. (Yates.) (13th April.)

## MOTIONS

- 51.—*Couture*.—To amend by-laws Nos. 130 and 260 re smoke. (10th May.)
52. *Yates*.—To amend by-law No. 130 re smoke. (10th May.)
53. *Prud'homme*—To take proceedings against the Montreal Park and Island Ry. Co. (10th May.)
54. *Prud'homme*.—To open Mountain Avenue. (10th May.)

## REPORTS

55. *Special re ex detective Guerin*.—Submitting result of investigation. (10th May.)
56. *Minority of Special re ex detective Guerin*.—Submitting result of investigation. (10th May.)
57. *Finance and Road*.—To lay permanent sidewalks in certain streets. (25th May.)
58. *Fire and Light*.—Suggesting that an offer be made to the M. L. H. & P. Co. re electric lighting of streets. (25th May.)
59. *Minority of Fire and Light*.—Re electric lighting contract for certain Wards. (25th May.)
60. *Fire and Light*.—Suggesting that an offer be made to the M. L. H. & P. Co. re supply of gas. (25th May.)

## MOTIONS

61. *Lévesque*.—To amend Rule 111. (25th May.)
62. *Lavallée*.—To annex parts of certain wards to DeLorimier. (31st May.)
63. *Lapointe L. A.*—To codify by-laws re water-works. (31st May.)
64. *Couture*.—Anent a certain expropriation in LaFontaine Ward. (31st May.)

## REPORTS

65. *Finance and Road*.—For an appropriation of \$90,000 to purchase certain land. (31st May.)
66. *Hygiene and Statistics*.—To receive certain patients from Westmount. (31st May.)
67. *Finance*.—Anent salary of certain employees of DeLorimier. (7th June.)

## MOTIONS

68. *Giroux*.—To close Donegana and Bisson streets. (7th June.)
69. *Lapointe, L. A.*—For a Committee re electric services. (7th June.)

NOTE.—Items marked thus: \* were called and not proceeded with (\* once, \*\* twice.)

L. O. DAVID,  
City Clerk.



## Sidewalks

## NOTICE to RATEPAYERS

PUBLIC NOTICE is hereby given that the special rolls of assessment for the construction of sidewalks in the following streets, viz:

ALEXANDER (ST).—South East corner of Lagachetière.



ALEXANDRE (ST)—Au coin Nord-est de la rue des Jures.  
 ALEXANDRE (ST)—Du côté Ouest, de la rue Lagauchetière à la rue Dorchester.  
 ALEXANDRE (ST)—Du côté Est, de la rue Lagauchetière à la rue Dorchester.  
 ANDRE (ST)—De la rue Johnson au No. civique 868 inclusivement.  
 ANDRE (ST)—Du côté Est, de la rue Sherbrooke à la ruelle au Sud de la rue Cherrier.  
 ANDRE (ST)—Du No civique 784 à la rue Roy.  
 BIENVILLE—Des deux côtés, de la rue Mentana à la rue St-Denis.  
 BREBEUF—Au coin Nord-ouest de la rue Marie-Anne.  
 CATHERINE-EST, (STE)—Du No civique 1904 au No 1908.  
 CATHERINE (STE)—Vis-à-vis les Nos civiques 1897 et 1899.  
 CHAMPLAIN—Du côté Est, de la rue Ontario à 930 pieds vers le Nord.  
 CUVILLIER—Des Nos civiques 45 au No 63.  
 DARLING—Depuis la rue Ste-Catherine au No civique 76.  
 DARLING—Depuis la rue Ste-Catherine au No civique 83.  
 DAVIDSON—Du côté Est, depuis la rue Ste-Catherine à la rue Stadacona.  
 DeBRESOLES—Du No civique 21 à la rue St-Sulpice.  
 DEMONTIGNY—Des deux côtés, de la rue Papineau à la rue Visitation.  
 DIZIER (ST)—Du côté Est, de la rue St-Paul au No civique 36.  
 DIZIER (ST)—Du côté Ouest, de la rue St-Paul à la rue Leroyer.  
 DOMINION—Du côté Ouest, de la rue Coursol à la rue St-Antoine.  
 DORCHESTER—Du côté Nord, de la rue St-Denis à la rue St-Laurent.  
 DULUTH (AVE.)—Du côté Sud, de la ruelle à l'Ouest du Parc LaFontaine à la rue St-André.  
 EMERY—Vis-à-vis des Nos civiques 33 et 35.  
 FULLUM—Des deux côtés, de la rue Notre-Dame à la rue Ste-Catherine.  
 GABRIEL (ST)—Du côté Ouest, de la rue Fortification à la rue Craig.  
 HOTEL DE VILLE—Du côté Est, de l'avenue Duluth à la rue Rachel.  
 HUBERT (ST)—Du No. civique 721 au No 735.  
 JACQUES (ST)—Vis-à-vis des Nos civiques 2241 à 2245.  
 JOHNSON—Du côté Sud, de la rue Mentana à la rue St-André.  
 LAFONTAINE—Au coin Nord-ouest de la rue Poupart.  
 LAGAUCHETIERE—Des deux côtés, de la rue St-Denis à la rue St-Laurent.  
 LOGAN—Du côté Sud, de la rue Papineau à la rue Champlain.  
 LUC (ST)—Du côté Sud, de la rue Chomedy à la rue Closse.  
 LUC (ST)—Vis-à-vis du No civique 71.  
 LUC (ST)—Au coin Sud-ouest de la rue St-Mathieu.  
 LUC (ST)—Du côté Sud, de la rue St-Marc à la rue Tower.  
 MANCE—Du côté Ouest, de la rue Sherbrooke à la rue Milton.  
 MANCE—Du côté Ouest, de l'avenue des Pins à une distance de 98 pieds au Sud.  
 MANCE—Du côté Est, de la rue Sherbrooke à la rue Milton.  
 MARIE-ANNE—Du côté Nord, de la rue Mentana à la rue St-André.  
 MARIE-ANNE—Du côté Nord, de la rue Brebeuf à la rue Chambord.  
 MARIE-ANNE—Du côté Sud, de la rue Papinau à la rue Garnier.  
 NOTRE-DAME—Du côté Nord, de la rue Montcalm à la rue Cuvillier et de la rue Aylwin à la rue Nicolet.  
 PANET—Des deux côtés, de la rue Dorchester à la rue Logan.

ALEXANDER (ST.)—North East corner of Jurors.  
 ALEXANDER (ST.)—West side, from Lagauchetière to Dorchester.  
 ALEXANDER (ST.)—East side, from Lagauchetière to Dorchester.  
 ANDRE (ST.)—From Johnson to civic No. 868 inclusive.  
 ANDRE (ST.)—East side, from Sherbrooke to lane south of Cherrier.  
 ANDRE (ST.)—From civic No. 784 to Roy St.  
 BIENVILLE—Both sides, from Mentana to St. Denis.  
 BREBEUF—North West corner of Mary Ann.  
 CATHERINE (ST.), East,—From civic No. 1904 to 1908.  
 CATHERINE (ST.)—From civic No. 1897 to 1899.  
 CHAMPLAIN—East side, from Ontario to 930 northward.  
 CUVILLIER—From civic No. 45 to 63.  
 DARLING—From Ste. Catherine to civic No. 76.  
 DARLING—From Ste. Catherine to civic No. 83.  
 DAVIDSON—East side, from Ste. Catherine to Stadacona.  
 DeBRESOLES—From civic No. 21 to St. Sulpice.  
 DEMONTIGNY—Both sides, from Papineau to Visitation.  
 DIZIER (ST.)—East side, from St. Paul to civic No. 36.  
 DIZIER (ST.)—West side, from St. Paul to Leroyer.  
 DOMINION—West side, from Coursol to St. Antoine.  
 DORCHESTER—North side, from St. Denis to St. Lawrence.  
 DULUTH (AVE.)—South side, from lane West of Park LaFontaine to St. André.  
 EMERY—From civic No. 33 to 35.  
 FULLUM—Both sides, from Notre Dame to Ste. Catherine.  
 GABRIEL (ST.)—West side, from Fortification to Craig.  
 CITY HALL (AVE.)—East side, from Duluth to Rachel.  
 HUBERT (ST.)—From civic No. 721 to No. 735.  
 JAMES (ST.)—From civic No. 2241 to No. 2245.  
 JOHNSON—South side, from Mentana to St. André.  
 LAFONTAINE—North West corner of Poupart.  
 LAGAUCHETIERE—Both sides, St. Denis to St. Lawrence.  
 LOGAN—South side, from Papineau to Champlain.  
 LUKE (ST.)—South side, from Chomedy to Closse.  
 LUKE (ST.)—Opposite civic No. 71.  
 LUKE (ST.)—South West corner of St. Matthew.  
 LUKE (ST.)—South side, from St. Mark to Tower.  
 MANCE—West side, from Sherbrooke to Milton.  
 MANCE—West side, from Pine Ave. to a distance of 98 ft. South.  
 MANCE—East side, from Sherbrooke to Milton.  
 MARY ANN—North side, from Mentana to St. André.  
 MARY ANN—North side, from Brebeuf to Chambord.  
 MARY ANN—South side, from Papineau to Garnier.  
 NOTRE DAME—North side, from Montcalm to Cuvillier and from Aylwin to Nicolet.  
 PANET—Both sides, from Dorchester to Logan.

PAPINEAU—Au coin Sud-ouest de la rue Logan.  
 PAPINEAU—De la rue Ontario au No civique 371.  
 PLATEAU—Du No civique 2 au No 6.  
 RIVARD—Du No civique 16 au No 36.  
 ROUVILLE—Du côté Nord, de la rue Préfontaine à la rue St-Germain.  
 ROUVILLE—Du côté Sud, de la rue Préfontaine à la rue Darling.  
 ROY—Du côté Nord, de la rue Mentana à la ruelle à l'Est.  
 ROY—Du côté Sud, de la rue Mentana du No civique 22.  
 ROY—Des deux côtés, de la rue Mentana à la rue St-Christophe.  
 ROY—Du côté Nord, de la rue St-Christophe à la rue St-Hubert.  
 ROY—Du côté Nord, de la rue St-Hubert à la ruelle entre les rues Berri et St-Hubert.  
 TOWER—Du côté Est, de la rue Ste-Catherine à la rue St-Luc.  
 VISITATION—Vis-à-vis du No civique 210.  
 WOLFE—Du côté Est, de la rue Ontario à la rue Sherbrooke.  
 WOLFE—Du côté Ouest, de la rue Houle à la rue Sherbrooke.

sont terminés et déposés au bureau du soussigné à l'Hôtel de Ville.

Toutes les personnes y mentionnées comme sujettes au paiement de quelque taxe ou contribution foncière sont, par les présentes, sommées d'en payer le montant au soussigné, à son bureau, dans les dix jours de cette date, sans autre avis.

Wm. ROBB,  
*Trésorier de la Cité.*

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA CITÉ,  
 HOTEL DE VILLE,  
 Montréal, 7 juin 1909.



**AQUEDUC DE MONTREAL**  
**CHARBON DUR**

Des soumissions cachetées, adressées au greffier de la Cité, et portant au dos la suscription "Soumission pour Charbon" seront reçues au bureau dudit greffier, jusqu'à midi, le 22 courant, pour la fourniture et livraison de 148 tonnes de charbon dur anthracite, Stove et Egg, devant être livré aux endroits suivants:

- Atelier rue St-Charles Borromée, 40 tonnes charbon Egg.
- Atelier rue St-Charles Borromée, 40 tonnes charbon Stove.
- Atelier rue du Grand-Tronc, 10 tonnes charbon Stove.
- Atelier rue Cadieux, 8 tonnes charbon Stove.
- Réservoir rue McTavish, 10 tonnes charbon Stove.
- Pavillon des Roues, 40 tonnes charbon Stove.

Un certificat de dépôt de \$100 entre les mains du trésorier de la Cité devra accompagner chaque soumission.

La Commission de l'Aqueduc ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des soumissions, et elle se réserve le droit de diviser la quantité du charbon requis entre plusieurs des soumissionnaires.

Les soumissions seront ouvertes en présence des intéressés à la première assemblée de la Commission qui aura lieu après leur réception.

L.-O. DAVID,  
*Greffier de la Cité.*

Montréal, le 9 juin 1909.

PAPINEAU—South west corner of Logan  
 PAPINEAU—From Ontario to civic No. 371.  
 PLATEAU—From civic No. 2 to 6.  
 RIVARD—From civic No. 16 to 36.  
 ROUVILLE—North side, from Préfontaine to St. Germain.  
 ROUVILLE—South side, from Préfontaine to Darling.  
 ROY—North side, from Mentana to lane eastward.  
 ROY—South side, from Mentana to civic No. 22.  
 ROY—Both sides, from Mentana to St. Christophe.  
 ROY—North side, from St. Christophe to St. Hubert.  
 ROY—North side, from St. Hubert to lane between Berri and St. Hubert.  
 TOWER—East side, from Ste. Catherine to St. Luke.  
 VISITATION—Opposite civic No. 210.  
 WOLFE—East side, from Ontario to Sherbrooke.  
 WOLFE—West side, from Houle to Sherbrooke.

are completed, and are now deposited in the office of the undersigned in the City Hall.

All persons whose names appear therein as liable for the payment of any tax or assessment, are hereby required to pay the amount thereof to the undersigned at his said office, within ten days from this date, without further notice.

Wm. ROBB,  
*City Treasurer.*

CITY TREASURER'S OFFICE,  
 CITY HALL,  
 Montreal, 7th June 1909.



**MONTREAL WATER WORKS**  
**ANTHRACITE COAL**

Sealed tenders addressed to the City Clerk, City Hall, endorsed "Tender for Coal" will be received at the Office of the said City Clerk, until noon Tuesday the 22nd inst. for the supply and delivery of 148 tons of Anthracite Stove and Egg coal, to be delivered at the following places:

- Central Shop, St. Charles Borromée street, 40 tons Egg coal.
- Central Shop, St. Charles Borromée street, 40 tons Stove coal.
- Cadieux street Shop, 8 tons Stove coal.
- Grand Trunk street Shop, 10 tons Stove coal.
- McTavish street Reservoir, 10 tons Stove coal.
- Wheel House, Pointe St. Charles, 40 tons Stove coal.

A certificate of deposit of \$100.00 with the City Treasurer, must accompany each tender.

The water Committee does not bind itself to accept the lowest or any of the tenders, and reserves the right to award the contract between several of the tenderers.

The tenders will be opened in the presence of the interested parties at the first meeting of the Water Committee following the reception of the tenders.

L. O. DAVID,  
*City Clerk.*

Montreal, June 9th 1909.



# Egouts

## Département de la Voirie

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que des égouts ont été construits dans les rues ou ruelles ci-dessous mentionnées, et les propriétaires imposés qui désirent faire réduire le taux de la contribution spéciale, pour la construction desdits égouts, à cause des égouts ou des drains existant antérieurement ou pour d'autres causes conformément au règlement No 298 concernant les égouts, adopté le 23 février 1903, devront produire leurs réclamations par écrit entre les mains du soussigné, le ou avant le 19e jour de juin 1909 à midi.

RUE BALMORAL—Du partage des eaux vers le Nord à la rue Ontario.

RUE DEMONTIGNY—De la rue Parthenais à la rue Fullum.

RUE ROSAIRE—De la rue St-Hubert au lot Cadastral No 487.

RUE BOYER—Au Sud de la rue DeFleurimont à la rue Beaubien.

JOHN-R. BARLOW,  
*Inspecteur de la Cité.*

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,  
HOTEL DE VILLE,  
Montréal, 5 juin 1909.



# Sewers

## ROAD DEPARTMENT

PUBLIC NOTICE is hereby given that sewers have been constructed in the undermentioned streets and lanes, and proprietors assessed, who desire to have the special assessment rate for the construction of said sewers reduced on account of previous existing sewers or drains, or other causes in accordance with by-law No 298, concerning sewers, passed on the 23rd of February 1903, must make their claim in writing to the undersigned on or before the 19th of June 1909 at noon:

BALMORAL STREET—From the height of land Northwards to Ontario street.

DEMONTIGNY STREET—From Parthenais street to Fullum street.

ROSAIRE STREET—From St. Hubert street to lot Cad. No. 487.

BOYER STREET—South of DeFleurimont street to Beaubien street.

JOHN R. BARLOW,  
*City Surveyor.*

CITY SURVEYOR'S OFFICE,  
CITY HALL,  
Montreal, June 5th, 1909.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre.—a—Descript.	Prix Price.
Hochelaga	157967	31 mai 1909	1 mai 1909	The Montreal Land & Improvement Co.	M. Goyette	22-67	2913	Valois	L	\$ 640 00
"	158002	31 " "	29 " "	W. Lefebvre et al.	Vve D. Gareau	22-80		Coin Duquette et Valois	B	Droits \$ 2400 00 110 00 110 00
St. Denis	158009	31 " "	26 " "	W. G. Ross	Z. Charbonneau	211-71	1140	Papineau	L	1100 00
DeLorimier	158019	1 juin " "	14 avril " "	A. Lamarche	A. Charland	1/2 S. W. 153-183	1600	Mt Royal	L	742 50
St. Denis	158025	1 " "	28 mai " "	J. E. Molson	N. Bourassa	209-201, 202 & 203	7921	DeFleurimont	L	300 00
"	158042	1 " "	31 " "	St. Denis Land Co.	A. Hamelin	1/2 S. E. 8-738	2562-6	Labelle	L	310 00
"	158043	1 " "	31 " "	"	F. X. C. Cazeau	1/2 S. E. 8-60	550	Cowan	L	
"	158046	1 " "	17 " "	H. Forget	J. Bte Alarie	P. 488-30B P. 488-29B	1747	Bélanger coin St. André	B	3000 00 750 00
DeLorimier	158049	1 " "	29 " "	L. Corbeil	A. Houle	153-207	3520	Ave Chabot	B	325 00
Hochelaga	158051	1 " "	1 juin " "	The Montreal Land & Improvement Co.	G. Poulin	29-1100	2040	Aylwin	L	3300 00
"	158053	1 " "	17 " 1908	J. O. Gagnon	A. Legault	23-142 & 143	5500	Ontario	B	325 00
"	158 59	1 " "	21 avril 1909	The Montreal Land & Improvement Co.	D. Garneau	29-1079	2040	Joliette	L	
DeLorimier	158060	1 " "	17 déc. 1908	J. G. Avard	La Corp. du Village DeLorimier	P. 9		Chapleau, Dufresne et Marie-Anne	L	130170 55
St. Denis	158062	1 " "	29 mai 1909	The Gall Schneider Oil Co.	The Canadian Oil Co. Ltd.	P. 8, P. 8a	38158	St. Denis	L	1 00 & consid. \$ 900 00
Hochelaga	158064	1 " "	25 janv. " "	Vve J. Collin et al.	B. Dépatie	148-2477	2000	425 Hochelaga	B	4500 00
St. J. Bte.	158069	1 " "	28 mai " "	E. Gorn	S. L. Mathanson	P. 41	2774	1401 et 1403 Cadieux	B	500 00
St. Denis	158090	2 " "	31 " "	J. Bouvin	L. Marion	7-920	2750	Labelle	L	200 00
"	158091	2 " "	31 " "	"	Vve P. Lachapelle	7-921		"	L	
"	158092	2 " "	31 " "	"	W. Durivage	7-460	2175	St. André	L	1188 00
Hochelaga	158095	2 " "	23 mars " "	The Montreal Land & Improvement Co.	G. Guenette	22-244 & 245	5280	Duquette	L	600 00
"	158098	2 " "	23 avril " "	J. Bte Chenevert et al.	A. Robillard	29-477	2375	Cuvillier	L	6000 00
Duvernay	158112	2 " "	23 mai " "	N. U. Lacasse	L. S. Gauthier	1-374	2650	855 à 859 Marie-Anne	B	3750 00
Ste. Cunégonde	158114	2 " "	29 " "	Dme G. C. DeLorimier	P. Dansereau	764	2550	689 à 695 Albert	B	3250 00
"	158115	2 " "	29 " "	"	Vve J. Dansereau	1/2 S. O. 664 & 661	3600	387 à 393 Workman	B	5000 00
St. Denis	158117	2 " "	31 " "	J. H. A. Fauteux	C. L. Papineau	196-75	2550	867 Drolet	L	3000 00
St. J. Bte.	158119	2 " "	31 " "	A. Paquette	C. C. Boucher	15-659	2500	St. Denis	L	481 50
Hochelaga	158123	2 " "	1 juin " "	A. Legault	J. P. Anglin	23-142 & 143	5500	Ontario	B	5087 50
St. J. Bte.	158126	2 " "	12 mai " "	A. Hogue	L. M. Lefebvre	12-134 & 135	4070	Rachel	L	6001 00
Hochelaga	158127	2 " "	21 " "	J. Bte Vanier et al.	C. Bourdon	29-620 & 627	24000	Sherbrooke	L	316 00
St. Denis	158130	2 " "	13 " "	St. Denis Land Co.	J. Bte Plouffe	1/2 S. E. 8-44	550	660 Cowan	L	avec pt. au Mile End. 100 00
"	158138	3 " "	2 juin " "	A. Brasseur	D. Vézina	211-49	1180	Shaw	L	379 25
Hochelaga	158140	3 " "	2 " "	C. Deguise et al.	M. Tremblay et al.	50-173	2250	St. Germain	B	3500 00
St. Denis	158153	3 " "	1 " "	H. Plante et al.	Dme C. Brière	1/2 S. E. 8-629	2500	Huntly	L	300 00
DeLorimier	158154	3 " "	2 " "	R. Ranger	H. Daigneault	1/2 N. 153-205	1800	Chabot	L	3020 00
Hochelaga	158159	3 " "	2 " "	J. H. Nault	F. X. Lalonde	29-998	2125	423 et 425 Aylwin	B	350 00
St. Denis	158166	3 " "	31 mai " "	Vve H. O. Payan dit St. Onge	H. Plante et al.	1/2 S. 8-759	2550	Labelle	L	4500 00
St. J. Bte.	158175	3 " "	27 " "	J. D. Desparois	Dme L. Lebœuf	P. 12-159	770	394 et 396 Duluth	B	790 00
St. Gabriel	158180	3 " "	20 fév. " "	J. E. O. Chaput	O. Gignac	2513-39	4800	160 Atwater	B	1910 00
St. Denis	158183	3 " "	15 mai " "	J. McColl	Dme N. Courtemanche	488-1046 & 1047	5500	Chambord	L	2500 00
"	158188	3 " "	29 " "	F. B. G. Smith	L. E. Beauregard	488-1278 & 1287	19500	Cardinal	L	1000 00
Mt Royal	158190	4 " "	2 juin " "	A. Paquette	Dme E. Demers	28-230, 231 & 28-227-3 & 4	5400	Maplewood	L	2500 00
St. Denis	158201	4 " "	28 mai " "	N. Leclaire	A. Courchesne	325-605	1870	677 et 679 Gilford	B	Droits \$ 75 00
"	158205	4 " "	13 nov. 1908	L. T. Trudeau	L. Ouimet	7-177	2175	St. André	L	7500 00
St. J. Bte.	158217	4 " "	2 juin 1909	W. Higgins	A. Schachter	15-382 & 383	2800	344 à 352a Rivard	B	580 80
Hochelaga	158225	4 " "	3 " "	The Montreal Land & Improvement Co.	H. Chagnon dit Larose	22-202	2640	Stadacona	L	990 00
"	158226	4 " "	3 " "	H. Chagnon dit Larose	The Montreal Loan & Mortgage Co.	"	"	"	B	911 25
"	158232	4 " "	1 " "	Succ. H. Hogan	J. Smilings et al.	148-1786 & 1787	4104	Ontario	L	1875 00
St. J. Bte.	158237	5 " "	3 " "	J. Savage et al.	T. Belanger et al.	239	1621-6	1459 St. Dominique	B	6300 00
DeLorimier	158238	5 " "	4 " "	Dme A. Desjardins	Z. Mayrand	7-28 & 29	3583	1360 à 1366 Chapleau	B	175 00
St. Denis	158250	5 " "	2 " "	Park Amherst Land Co.	P. Duperron	5-630	1602	Sherbrooke Ave	L	2600 00
"	158264	5 " "	4 mai " "	W. Boivin	J. Gauthier	325-344	1340	217 et 219 Resther	B	

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. Price.
Ste. Marie ..	75236	31 Mai 1909..	12 mai 1909	M. Carsley.....	De J. A. Besner.....	1359-155, 1359-156....	5680	261 à 275 Dufresne..	B	9000 00
Papineau..	75239	31 " "	21 avril "	L. N. Nadeau.....	De J. A. Brien.....	192 & 194-1 & 3.....	11563	Brant, 26 et 28 DeLorimier..	B	100 00 & consid.
St. Louis...	75240	31 " "	14 mai "	D. Bonin.....	Wm Glazer.....	½ ind. p. 168-9.....	571	Lagauchetière..	B	1500 00
Ste. Marie... do	75242	31 " "	5 " "	O. Pepin.....	S. Christin.....	1363-19.....	2100	1396 Logan.....	B	809 00
do	75243	31 " "	31 " "	W. Trudeau.....	I. Trudeau.....	1460-25.....	2080	do .....	L	809 00
Papineau... do	75247	1 Juin "	31 " "	Wm Owens.....	Wm West.....	1226-6.....	2354	164 et 166 Gauthier..	B	2300 00
do	75252	1 " "	31 " "	J. St. Georges.....	L. Dalcourt..	342.....	2470	158 et 160 Plessis..	B	2500 00
do	75253	1 " "	29 " "	A. Plouffe.....	J. A. Mailhot.....	1224-40.....	1886	189et 191 Dumont	B	2650 00
St. Laurent..	75260	2 " "	17 " "	N. Jeannotte et al....	Edouard VII.....	354.....	804 à 808 2674 Ste Catherine..	B	13000 00	
LaFontaine..	75261	2 " "	27 " "	De P. R. Du Tremblay	Ve Jos. Leroux.....	P. 106.....	1425	164 Elgin.....	B	12400 00
Ste. Marie... do	75277	3 " "	12 " "	J. B. Drapeau.....	A. Thibaudeau .....	943.....	3700	St. Timothé .....	B	5500 00
LaFontaine..	75282	4 " "	28 " "	De J. A. Besner.....	Jacob Lecker.....	1359-155 & 156.....	5680	261 à 275 Dufresne..	B	900 00 ½ ind.
St. Laurent..	75289	4 " "	3 juin "	J. C. Gingras.....	J. R. Gingras .....	849-68.....	1183	510 et 612 St. Christophe..	B	2000 00
do	75291	5 " "	4 " "	B. J. Hayes et al....	J. E. Faribault.....	48-40.....	2600	130 et 132a Ave du Parc..	B	13000 00
Papineau... do	75292	5 " "	2 " "	D. J. M. Darling.....	L. Finkelstein .....	P. 141 & 142.....	4320	487 à 493 St. Urbain	B	7000 00
do	75294	5 " "	25 mai "	Wm Abraham.....	Jacob Lecker.....	P. 140.....	2776	473 et 475 do ..	B	7200 00
Ste. Marie... do	75300	5 " "	3 juin "	Suc. E. Chaussé. ....	The Mount Royal Box & Lumber Mfr Co Ltd	424.....	15349	104 Papineau....	L	13814 10
do	75303	5 " "	31 mai "	J. A. Davie.....	W. Trudeau.....	1462-9.....	2160	Fullum .....	L	1050 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. André...	147097	31 Mai 1909..	15 avr. 1909	The Terrace Land Coy Limited.....	De C. J. Fleet.....	P. 1755-33.....	6923	Ontario Ave ...	L	5949 20
do	147100	31 " "	19 juin 1908	De C. Cushing.....	De Fdk Hamilton....	P. 1565.....	862	Kinkora Ave & Mackay.....	L	780 44
St. Georges..	147101	31 " "	21 mai 1909	Suc. Wm Roberts....	C. A. Workman.....	1308-1.....	997	42 Victoria.....	B	6000 00
St. Joseph... do	147105	1 Juin "	5 " "	De F. M. Sullivan....	Wm E. Plow.....	593-43, P.S.O. 593-44.	3697	230 St. Antoine..	B	7000 00
St. André... do	147117	3 " "	31 " "	J. Withell.....	G. G. Foster.....	1703-71.....	2970	661 Ste. Catherine..	B	55000 00
St. Anne... do	147125	4 " "	11 " "	F. F. Powell & Coy...	J. Robinson.....	1689-1.....	15298	228 Ann.....	B	14000 00
St. André... do	147130	5 " "	4 juin "	T. G. Roddick.....	S. D. Vallières.....	1567-6, p. 1567-8.....	8789	Overdale Ave... L	L	7031 20

a | B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,  
Régistrare de la Ville.—Registrar.  
Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 10 juin 1909.

Issued during the week ending the 10th June, 1909.

Date. 1909	No. du Permis. ou Permit Number	Endroit.—Location			Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Cott. — Cost.
		No.	Rue.—Street.	No.—Cadast.					
3	1050 N.		Dufresne	p. 309	St. Denis	Cream Ls.	1798 Dufresne	3me Cl.	\$ 300 00
3	1051 N.		St. Hubert	7-10-11.	"	Archambault P.	1875a Labelle	"	1000 00
3	1052 N.		"	"	"	"	"	"	1000 00
3	1053 N.		"	"	"	"	"	"	800 00
3	1054 N.		Lacasse	p. 1602.	St. Henri	Guay Eugène	230 Ste. Marguerite	"	4500 00
3	1055 R.	309	Cadioux	327 sub. 8	St. Louis	Gould M.	309 Cadioux	"	1500 00
3	1056 R.	25	Mackay	1671 p.	St. Andrew	McCall J. T.	25 Lincoln Ave.	"	100 00
3	1057 N.		Mackay	1697 p. 1701.	"	Murray R. C.	81 Mackay	2me Cl.	50 00
3	1058 N.		Dufferin	329-18	St. Denis	Bouvier N.	234 Dufferin	3me Cl.	100 00
3	1059 N.		St. Germain	p. 50	Hochelaga	Tremblay M.	509 St. Germain	"	4500 00
3	1060 N.	250	Delinelle	p. 48	St. Henri	Montpetit Made G.	250b Delinelle	"	4000 00
3	1061 R.		Ingland Ave.	p. 1775.	St. Andrew	Redpath Frk.	City	2me Cl.	150 00
4	1062 N.		St. Alexander	1067	St. Lawrence	McFarlane Son & Hodgson	Craig	3me Cl.	700 00
4	1063 N.		Harmonie	1320	St. Marie	Bédard D.	218 Larivière	"	200 00
4	1064 N.		Garnier	9-362	St. Denis	Veiss H.	Garnier	"	5000 00
4	1065 N.		Boyer	488-402	"	Cherington G. H.	5c Diamond Court	"	400 00
4	1066 N.	49	St. Martin	1119-9	St. Anne	Farand & Delorme	228 Richmond	"	70 00
4	1067 N.		Delinelle	1705-253	St. Henri	Bonhomme Israël	214 Delinelle	"	7000 00
4	1068 R.	100 Ste.	Catherine E.	p. 314	St. Louis	Dalbec A.	72 Notre Dame E	"	200 00
4	1069 N.		Mt Royal	339-336	St. Denis	Doutre Alf.	20 St. James	2me Cl.	1500 00
4	1070 R.	28	Aylmer	1224	St. Georges	Morgan James.	Ste. Catherine W	"	5000 00
4	1071 N.	1827	Boyer	476	St. Denis	Juteau J.	1827 Boyer	3me Cl.	5000 00
4	1072 N.	226	St. André	533	St. James	Gagnon V.	135 St. André	2me Cl.	1500 00
4	1073 N.		"	"	"	"	"	"	800 00
5	1074 N.	73	Hogan	1806-148	Hochelaga	Pelletier Is.	447 Hochelaga	3me Cl.	500 00
5	1075 R.	2301	St. Hubert	107	St. Denis	Fileteau B.	2301 St. Hubert	"	4000 00
5	1076 N.		Champlain	p. 147	"	Halpin Saml.	1848 Papineau	"	4000 00
5	1077 N.		St. Hubert	7-344-45	"	Caron I.	622 Rivard	"	30 00
5	1078 N.		"	"	"	"	"	"	275 00
5	1079 R.	162	Palm	1704-281	St. Henri	Desroches Jos.	162 Palm	"	150 00
7	1080 R.	1325 St.	Dominique	288	St. J. Bte	Crevier J. W.	1325 St. Dominique	"	1500 00
7	1081 R.		Concord	182-6	St. Lawrence	The Carsley S. Co.	City	2me Cl.	1600 00
7	1082 N.		St. Marie	91-3413	St. Henri	Lalonde S.	353 Albert	3me Cl.	2000 00
7	1083 N.		"	"	"	"	"	"	350 00
7	1084 N.		Laurier	331-151	St. Denis	Pepin D. & fils	92 Laurier	"	3000 00
7	1085 N.	1st	Ave Rosemont.	172-1538	St. Mary	McGrail T. E.	434 1st Ave, Rosemt	"	3000 00
7	1086 N.	739	Panet	1136-143	Papineau	Emond H.	665 Panet	"	2500 00
7	1087 N.		DeLorimier Ave	152-87	DeLorimier	Cowap W.	362 DeLorimier	"	2500 00
7	1088 N.		Valois	22-65-66	Hochelaga	Aréand A.	296 Orléans	"	3500 00
7	1089 N.		"	"	"	"	"	"	2200 00
7	1090 R.	313	Bleury	241	St. Lawrence	Blumenthal Estate	Craig & Bleury	2me Cl.	2800 00
7	1091 N.		Labelle	237-238	St. Denis	Wilson T. R.	41 Park Ave.	3me Cl.	2800 00
7	1092 N.		"	"	"	"	"	"	8000 00
7	1093 N.		"	"	"	"	"	"	3000 00
8	1094 N.		Guy	1589-15	St. Andrew	Sawyer Jos.	407 Guy	2me Cl.	500 00
8	1095 N.		Nicolet	22-165	Hochelaga	Gauthier A.	2034 Ste. Catherine	3me Cl.	2000 00
8	1096 R.	204	Fabre	322	St. Denis	Robillard J.	277 Garnier	"	25 00
8	1097 R.	529	St. Catherine	787	St. Jacques	Derome Suoc	"	"	25 00
8	1098 N.	96	Workman	157	St. Joseph	Groulx Dame B.	1091 Dorchester E.	"	2900 00
8	1099 R.	274	St. Urbain	382	St. Lawrence	Kohen A.	274 St. Urbain	"	300 00
8	1100 N.		Vitré & Ste. Elizabeth	26	St. Louis	Bernier Suoc	"	"	300 00
8	1101 N.		Sanguinet	2643-131	St. Denis	Osterman V.	2994 St. Hubert	3me Cl.	500 00
8	1102 R. arr.	305	St. Denis	p. 836	LaFontaine	Thibault Made S.	305 St. Denis	"	2500 00
9	1103 N.		Shaw & Beaubien	210-62	St. Denis	Lalumière J. & Cie	127 Ste. Elizabeth	"	2500 00
9	1104 N.	219	Gauthier	p. 1225	Papineau	Dulac C.	219 Gauthier	"	2668 00
9	1105 N.		"	"	"	"	"	"	2668 00
9	1106 N.		Dumont	1224-83	St. Marie	Leclair D.	1058 St. Urbain	"	1000 00
9	1107 N.		"	"	"	"	"	"	3000 00
9	1108 N.		"	"	"	"	"	"	1000 00
9	1109 R.	S.E.cor	Sherbrooke & Mackay	p. 1701	St. Andrew	Fogarty Mrs J.	brooke & Mackay	2me Cl.	2668 00
9	1110 N.		Vinet	p. 2840	St. Cunégonde	Montreal Rollg Mills	City	"	3000 00

N.—Nouveaux édifices.—New buildings  
R.—Réparations.—Alterations.

ALEX. DÉCARIE.  
Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector